



Società Italiana degli Autori ed Editori

ATTENZIONE: OPERA TUTELATA NON DI PUBBLICO DOMINIO

Le opere tutelate SIAE non di pubblico dominio necessitano, per essere rappresentate, di autorizzazione dell'Autore. Le violazioni su tale diritto quali: riproduzione, trascrizione, imitazione o recitazione di opera altrui non autorizzata, hanno valenza penale sanzionabile con ammenda pecuniaria fino a € 15.000 e restrizione della libertà fino a due anni. Per evitare qualsiasi controversia, l'Autore, in accordo con la SIAE, rilascia gratuitamente ogni autorizzazione su carta intestata, se contattato al n. 393.92.71.150 oppure all'indirizzo mail info@italoconti.com

ITALO CONTI CODICE SIAE 135763



WWW.SCAMPAMORTE.COM
COMMEDIA BRILLANTE IN DUE ATTI
TRADOTTA IN DIALETTO TARENTINO
DA LUCA COSER

PRIMO ATTO

Il sipario si apre a scena vuota. E' mattino, sono quasi le 9.00 l'agenzia sta per aprire. C'è poca luce sul palco, l'agenzia è chiusa. C'è un silenzio interrotto solo dal rumore di qualche operazione del computer che acceso ha un programma collegato. Dopo un po' squilla il telefono. Si sente la connessione del computer e la partenza di una marcia funebre: è la segreteria telefonica che come segnale finale ha una campana a morto.

1° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
1° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

(Tutta la scena è fuori campo)

MAC3 *(con voce sintetizzata)* Agenzia funebre Scampamorte. Risponde MAC3: il computer che pensa a te. Il titolare è momentaneamente, anzi, definitivamente assente. Siete pregati di lasciare l'ultimo messaggio dopo il segnale.

FORTUNATO *(frettoloso mentre un rumore fuori scena indica che sta nella sua auto)*
El messaggio: ...en dò l'onte mè? *(pausa)* Quando te zèrchi qualcòs...
(pausa) dàme na man valà Addolorata, tègni el sterzo almèn.

ADDOLORATA Ma si!...Equilibristi de matina bonòra?

FORTUNATO Eco, me s'è encastrà el taquìn col botòn!

ADDOLORATA Se savèvo che l'era si complicà, no te disevo de telefonà.

FORTUNATO E' zà, l'era meio se te tasèvi! No erel lostes se l'ascoltaven en ufficio?

ADDOLORATA No! El Felice el m'ha dit de fàr na prova per vèder se funziona tut ben.

FORTUNATO E entant el me taquìn nol se destàca!!

ADDOLORATA Stà fermo che te sbrèghi la scarsèla; tel tògo mi! *(pausa)*.

FORTUNATO Ghelo el foglio còi numeri?

ADDOLORATA Perché? Hat zugà al lot?

FORTUNATO Ma nooo.... I numeri per colegàrse...

ADDOLORATA Si che i gò, no sta agitate. Alòr calco: asterisco, 1.5.9., cancelletto, invio

MAC3 *(con voce sintetizzata)* Siete entrati nell'area privata: dire parola d'ordine

FORTUNATO Oh Dio: e chi è che se la ricorda!

MAC3 *(con voce sintetizzata)* Dire parola d'ordine!

FORTUNATO Aspèta, che prèsa gat?

MAC3 *(con voce sintetizzata)* Prèsa, non è esatto.

FORTUNATO Ahhh! Scominziante de matina bonòra a no capirne?

MAC3 *(con voce sintetizzata)* Capirne e matina non è esatto.

ADDOLORATA La parola d'ordine lèi dreò al foglio! *(poi ridendo)* Ma... che frase te set enventà?

FORTUNATO El Felice el m'ha dit: "tròven una che no se pòda scoprir"!

ADDOLORATA *(ridendo)* Ah... Questa no i la scopre de sicùr!... Ghe la lezo su entant che ti te parchègi. *(pausa)*
Mac: "Il poveraccio che si è dato fuoco... s'è spento"!

MAC3 Accesso consentito. Attendo istruzioni.

FORTUNATO Lezi mò i messaggi.

MAC3 Massaggi?

FORTUNATO Sì, e.... pedicure!

MAC3 Sì ripeti pure...

FORTUNATO Pedicure! Pe-di-cu-re... no ripeti pure!

ADDOLORATA Papà, varda che quel li l'è en computer, nòl te capìs...

FORTUNATO Alòr Addolorata parleghe ti, che a mi el me fà vegnìr i acidi!

ADDOLORATA *(decisa)* Tò le ciavi, ghe penso mi, no sta agitarte! *(rivolta al computer)*
Mac: ricerca annullata.

MAC3 *(Con voce sintetizzata)* Ricerca annullata.

ADDOLORATA Scarica i messaggi

MAC3 *(pausa)* Messaggi scaricati

ADDOLORATA *(decisa)* Togliere allarme.

MAC3 *(con voce sintetizzata)* Allarme tolto...

ADDOLORATA *(decisa)* Accendi le luci di servizio! *(Pausa e si accendono le luci sul palco)*

ACCENDERE LE LUCI SUL PALCO

MAC3 *(con voce sintetizzata)* Luci accese...

ADDOLORATA *(decisa)* Grazie Mac! E' tutto.

MAC3 *(con voce sintetizzata)* Grazie a Lei...Passo e chiudo.

Fortunato e la figlia entrano dalla porta centrale. Lui ha in mano un pacco di cataloghi e l'ombrello.

2° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
1° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

ADDOLORATA *(Aprendo ed entrando)* Eco quà, sa ghe volèvelo?

FORTUNATO *(insofferente verso il pc)* Dovevo brusàrlo prima de farlo vegnìr chi en agenzia...

ADDOLORATA Te sei ben esagerà vè però?

FORTUNATO *(Sarcastico dirigendosi ad appoggiare i cataloghi)* Mi no sò propri come che fè a capìrve ti e quel braz de fèri...

ADDOLORATA *(Poggia le buste a terra e spogliandosi)* L'è na question de filing papà!

FORTUNATO *(ironico)* Brava...! L'è propri na question de fili e de fèri. *(poggia cataloghi e ombrello)* Ma secondo ti, elo el programma del Felice che no funziona, o elo quel massacro infernale che la g'ha con mi?

ADDOLORATA *(Sedendosi al pc che è la sua postazione di lavoro)*Eh Zèrto! Perché adès en computer el pòl ciapàrsela con qualcheduni...

FORTUNATO *(ironico)* Perché, no pòl eser? I'ha fat tanta pubblicità sul'intelligenza integrata, no pòdei avèr enventà la stronzaggine virtuale? *(si avvia verso l'appendi abiti e ci deposita la sua giacchetta)*

ADDOLORATA *(decisa)* Te sei ti che no te stai al passo cò'la tecnologia!

FORTUNATO *(deciso)* Sarà anca vera! *(poi rivolto al pc)* Ma che quel lì l'è en Bastardo, l'è en bastardo!...*(Inizia a spogliarsi e appendendo il cappello)* ...e pò, anca el Felice...

ADDOLORATA Cosa gàlo el Felice?

FORTUNATO *(Sarcastico)* Dò ani de men de ti el g'ha!

ADDOLORATA Ah, ah! Scominziantè cò'la solita storia papà?

FORTUNATO *(Solenne e gestuale)* No no, per carità! Chi è che lo tòca el to Felice... Felice Agonia: en nome, en programma!

ADDOLORATA Ma perché envèzi no tè te preocupi del nome che te m'hai mèa a mi ? *(sarcastica)* Ghe pènsèt dopo sposada cosa che deventò? Addolorata-Scampamorte-in Agonia!

FORTUNATO A dir el vèra mi averia volèst mèterte n'altro nome, ma to mama l'ha insistì per quel de to nona!

ADDOLORATA Perché, ti come m'averèset ciamada?

FORTUNATO Serena

ADDOLORATA Ben! Serena saria stà pù bel! *(pausa)* Pensa papà: la Serena la sposa el Felice...

FORTUNATO ...e la deventa Agonia!

ADDOLORATA Eh ma te la g'hai sempre su con quel pòr om! Ma scusa: no elo sta elo a consigliarte de darghe en taglio moderno al'agenzia?

FORTUNATO *(sicuro)* Infatti, ma no sen miga pari!

ADDOLORATA *(stupita)* Come sarèselo: “no sen miga pari”?

FORTUNATO *(togliendosi il soprabito)* Quando che g'hò consiglià mi de darghe en tàì....con ti.... elo, nol m'ha miga ascoltà?

ADDOLORATA *(allargando le braccia)* Ho capì: la solita solfa!

FORTUNATO Addolorata: no stènte chi a far finta de gnent! Zèrte robe chi no le funziona. *(il pomello dell'appendi abiti cade facendo cadere l'altro)*

ADDOLORATA *(un po' scocciata)* Cosa ghè che no funziona?

FORTUNATO *(indicando l'abito caduto)* Quel lì tant per scominzia!

ADDOLORATA *(alzandosi per controllare)* Fàme veder sa che è sucès! *(raccoglie e mette tutto a posto)* Ma no l'è gnent sta roba chi dai, sto chi s'el giusta!

- FORTUNATO** *(ironico)* Gavèn dat en taglio moderno al'agenzia! Buta via l'apèdin de noce che per 30 ani no l'ha mai fat cascàr gnent, e cròmpen envèzi uno de plastica cinese che come te ghe pàsi vizin, casca zò tut!
- ADDOLORATA** *(sorridente)* Al' Appennin?
- FORTUNATO** *(ironico)* Sii...ala Marmolada e tute le Alpi Apuane! *(pausa)* Ma sa diset su?
- ADDOLORATA** Papà, mi no te capìso!
- FORTUNATO** Ah, no te me capìsi? Ma mi digo: te pàr na roba normale che dentro n'agenzia funebre quel che no funziona... l'è l'om mort!
- ADDOLORATA** Ah ha ha! Questa si che lèi bela! Comunque a mi me pàr che quel pòr cristiàn el se daga da far!
- FORTUNATO** *(allusivo)* Eeeh...anca masa!
- ADDOLORATA** L'ha perfin rifàt l'impianto de filo difusion telefonica...
- FORTUNATO** *(interrompendola)* Volènte parlar de quel'agegio che te parli al telefono senza gnanca alzàr la corneta?
- ADDOLORATA** Gat da ridir anca su quel?
- FORTUNATO** A mi me neva ben de alzàr la corneta: va ben!!
- ADDOLORATA** *(va verso la sua scrivania di destra)* Eh, ma ensoma: se nol se enterèsa l'è perché nol se enterèsa; sel se enterèsa, el se enterèsa masa! Anca elo, come galo da far? Stamatina, ad esempio, no hal telefonà en prèsa per dirne che el cavalier l'era mort!
- FORTUNATO** *(serafico)* Ma se l'era mort, che prèsa ghèrelo?
- ADDOLORATA** Ma come? Avèn avisà subit l'Anselmo che l'ha preparà el laboratorio, e dopo l'è nà de corsa a torlo.
- FORTUNATO** *(dirigendosi in magazzino per prendere un candeliera)* Si sù, va ben... ma mi no rieso a capìr come che el fèva a savèr ale sei e meza de matina, che el cavalier l'era mort! *(pausa)* Per mi: l'era lì co la sò dona!
- ADDOLORATA** *(scattando)* Eh no è papà! No te permèto de pensàr mal!
- FORTUNATO** *(bonario entra in magazzino a prendere il candeliera)* Protegelo, per carità!! Che no vegna fòra che el se consuma!!
- ADDOLORATA** *(sempre in piedi)* Ma perché el Felice nol te pias? Dimelo!!

FORTUNATO *(fuori scena)* Eh tèl digo, tèl digo...no sta scaldarte no!

ADDOLORATA *(pausa)* Varda che son chi che aspèto.

FORTUNATO *(fuori scena)* Se ciàpo l'Anselmo el stòfego!!

ADDOLORATA Eco, sen a posto... el Felice nol te pias, l'Anselmo tèl stòfeghi! podèn seràr botèga!

FORTUNATO *(fuori scena)* Ma varda ti en dò che i l'ha mes! Per fortuna che gò dit: a portata de man! *(rientra col candeliere e prende un cacciavite)*

ADDOLORATA Sa fat adèso?

FORTUNATO Giusto el candelabro. No digo...: ghe la metènte en po' de luce al cavalier o el mandante al'altro mondo en gatòn?

ADDOLORATA Alòr se pòl savèr perché no te pias el Felice?

FORTUNATO Nol me pias perché mi en te do mesi vago en pension!!

ADDOLORATA *(stupita)* E alòra...sa c'entra?

FORTUNATO Se mi vago en pension l'agenzia la te resta a ti e...l'atività la và còlle gambe per aria!!

ADDOLORATA Ah, grazie per la fiducia, eh!

FORTUNATO Ma miga per colpa tua! *(da seduto gestuale)* L'è tut nà question de ragione sociale: cosa scrivè sul'insegna: "Scampamorte e Agonia"? Secondo mi fè meio a seràr! *(e riprende ad aggiustare il candeliere)*

ADDOLORATA Ho capi: fàr en discorso serio con ti l'è come tòr su l'acqua còl scolapaste!

(Entra in scena Adalgisa, vestita in pompa magna contrita nel finto dolore)

3° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
1° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

ADALGISA Permèso...se pòl?

ADDOLORATA Prego siora Adalgisa, bondì: la se còmoda pur!

ADALGISA Ero lì che nevo dala paruchiera, sàla, per la cerimonia...e son pasàda a lasàrve...*(finge il pianto)* le so ultime volontà...*(e le da un foglio)*

ADDOLORATA Le sarà respetàde: ero giusto chi che sbrigavo la pratica per el trasporto. Ghe vòl sol dò minuti, se l'aspèta ghe la dago!

ADALGISA Aspèto, aspèto, la faga pur con còmot!

FORTUNATO Aspètela en pè? La se senta pur!

ADALGISA Per carità... no podo!

FORTUNATO A che vers no la pòl?

ADALGISA La vesta... no voleria che la s' enfizàsa, el sà ben, per la cerimonia...

FORTUNATO Come che la vòl siora Adalgisa (*poi avvicinandosi per le condoglianze fa per baciarla*). Tante condoglianze...

ADALGISA (*isterica*) Fermo!!!

FORTUNATO Cosa è sucès?

ADALGISA El fondo tinta... i me l'ha consiglià l'estetista, no voleria che el me colàsa zò, el sà ben, per la cerimonia...

FORTUNATO Ah perché, ela nada anca dal'estetista stamatina?

ADALGISA Ma no, l'è n'amica che è vegnù en casa. E pò, se sa, cosa averia dovèst fàr? Quel pòr om, l'è mort, e adès l'organizaziòn lèi tuta sule me spale!

FORTUNATO (*abbracciandola*) E ben valà...almèn n'abbraccio!

ADALGISA Fermoooo... el body! no voleria che el se descosisa: el sà ben, per la cerimonia...

FORTUNATO Siora Adalgisa: l'è sol le 9 e en quart, la cerimonia lèi doman mattina: sa fala: rèstela engesàda tut el dì così?

ADDOLORATA Papàaaaaa....

ADALGISA Per forza...no podo miga far tut l'ultim moment...devo anca vèder el notaio!

FORTUNATO Eheeee...per quel la g'ha 12 mesi de temp!

ADALGISA No, no, che 12 mesi? Voi far for tute le storie en giornada!

FORTUNATO (*riflettendo*) En giornada? Ho capì! Cosa vòlela che ghe diga?

ADALGISA (*fatale*) Eh....Sa galo da dir? Gnent nol deve dir! Davanti a na disgrazia del genere....ogni parola la diventa inutile!

FORTUNATO *(allungando la mano per stringergliela)* Comunque se pòdo far qualcòs.

ADALGISA *(ritraendosi di scatto)* Fermoooo!!!

FORTUNATO Sa ònte fat adès?

ADALGISA Le onge!

FORTUNATO *(guardandosi le mani)* Ele longhe?

ADALGISA Ma no le sue... le mie! L'ho fate prima de nàr for de casa: no voleria che le se rovinàsa, el sà ben, per la cerimonia...

FORTUNATO *(mettendo a posto il candeliere e poi andando a sedere alla sua scrivania)*
Pòr Onofrio!

ADALGISA Prego?

ADDOLORATA *(imbarazzata)* Emmmmh... A me papà ghe dispiàs per el cavalier: i'era amizi! Comunque el certificato l'è pront...eco!

ADALGISA *(prendendolo)* E adès, cosa gònte da far con questo?

FORTUNATO La faga n'aeroplanin!

ADDOLORATA *(interrompendo e fissando il padre)* I lo porta en comun: l'impiegato el ghè darà l'autorizaziòn per el trasporto con en timbro.

ADALGISA *(piegando il foglio nella borsetta)* La senta Addolorata....

ADDOLORATA La me diga siora!

ADALGISA *(fingendo un pianto)* En ten moment così drammatico, voleria che nesa tut per el vers giust!

Fortunato si soffia il naso a mò di pernacchia e Adalgisa si gira, lo guarda, lui continua spernacchiando

ADALGISA *(scocciata)* Ghe sarà i invitati: la sà ben...per la cerimonia...

FORTUNATO *(ironico)* Osti! Ghe fala anca el rinfresco?

ADDOLORATA *(imbarazzata)* Papàaaaa....

ADALGISA Ma credo ben!! Ale persone che ven, bisognerà ofrirghe qualcòs!!

FORTUNATO A ben de sicùr! Che no vegna fòra che i và a casa famàdi!

ADDOLORATA (*imbarazzata*) No la staga a farghe caso a me papà: pitòst, el Felice l'avè vist?

ADALGISA Siii...! Quel sant de om l'è arivà stamatina bonòra!

FORTUNATO Chi sareselo el sant?

ADALGISA El Felice: so zèndro!

FORTUNATO No l'è gnancòr me zèndro!

ADDOLORATA Futuro zèndro, papà!

FORTUNATO Sì, se nol stròzo prima!

ADALGISA Nol doveria eser sì dur salo? El Felice el s'ha dat subit da far na volta che l'ha capì la situaziòn.

FORTUNATO (*con un ampio gesto del braccio*) Che situaziòn elo che l'ha capì? Ela l'ha ciamà ale 6 de matina a casa de en bechìn: ghe voleva en genio per capìr cosa che era sucès?

ADALGISA L'è proprio cocciuto! El varda sta agenzia per esempi! L'ha fat propri ben a rimodernarla!

FORTUNATO Sì ah?

ADALGISA Sì, sì...prima...l'era masa...come dir...

FORTUNATO Lugubre?

ADALGISA Proprio così! Lugubre l'è la parola giusta. El parèva quasi...no so... come dir...

FORTUNATO En negozio de pompe funebri!

ADALGISA Esattamente!

FORTUNATO (*sbattendo le mani fiero*) Eh??? Che genio che son!

ADDOLORATA Senti genio, la siora Adalgisa la gà risòn!

ADALGISA Sì sì...nuovo look...nuova concezione...

FORTUNATO Sì, e morti nòvi...! Ahhhhh! La varda, noi quei i rinovàn sempre... La pensa! No l'è mai i stèsi!!

ADDOLORATA Papàaaa...

FORTUNATO Papà,...che papà pò! No èlo vera? Ogni volta no èlo uno nòf?

ADDOLORATA *(snobbandolo rivolta ad Adalgisa)* Siora Adalgisa, la se ricorda el certificato en comun, me raccomandando!

ADALGISA *(dirigendosi verso l'uscita)* Vago dopo! Adès vago a casa così ghe digo ai vòsi operai de consegnarve l'Onofrio.

FORTUNATO Gnanca fusa en pac!

ADALGISA *(piagnucolando verso l'uscita)* Che raza de giornada... Devo ancòr farme: i cavèi, i massaggi, la depilaziòn e la lampada... savè ben... per la cerimonia... *(e fa per uscire)*

FORTUNATO *(saltando dalla sedia verso Adalgisa)* Atènta siora!

ADALGISA Atènta a cosa?

FORTUNATO Al scalin dela soglia!

ADALGISA El scalin dela sogliola?

FORTUNATO Sì... e la trota cò'le patate!! El scalin che ghè de fòra! Se no la stà atènta ghè el riscio che la se rota en tac... e con tut quel che la gà da far ancòi... anca dal cagliàr...?

ADALGISA *(fatale)* Per carità, ghe mancheria anca quella! *(esce e chiude)*

FORTUNATO E bona giornada siora Cerimonia!! L'è propri na mata visionaria...

ADDOLORATA Adiritura visionaria?

FORTUNATO Ben, come la ciàmet ti una che dis che el Felice l'è en sant? *(indicando un manifesto pubblicitario che sta in bellavista raffigurante un uomo che afferra timoroso un orologio)*. Varda ti che raza de manifesti pubblicitari che l'ha fat.. “Quando arriva la tua ora una sola è la ricetta: come niente Scampamorte ti rimette la lancetta”...La lancetta, hat capì? Sto chi el n'ha scambiadi per en negozio de orolòii!!

4° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
1° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

FELICE *(entrando baldanzoso)* Buongiornoooooo: bon dì a tuti! *(Fortunato non lo fila e lui s'avvicina)* Bòn di Sior Fortunato...o forse devo ciamarlo papà? *(Fortunato ha una reazione ma lui si allontana e va da Addolorata)* Buon giorno dolcezza! *(la prende per le guancie: entrambi si piegano un po' e facendo nasino nasino smielato)* Dolcezza dei me òci, dolcezza dei me òci, va tut ben amore?

ADDOLORATA Tut ben Felice!

FORTUNATO Per caso, hat enconrà la siora cerimonia?

FELICE Chi??

ADDOLORATA La siora Adalgisa!

FELICE Ah si! De spale: ela la vegniva fòr de corsa e mi vegnivo dentro, ma no la m'ha vist!

ADDOLORATA Alòra, com'ela nada?

(Felice si pavoneggia per saper usare l'informatizzazione)

FELICE *(soffiandosi sulle dita come se portasse dei brillanti per darsi delle arie)* Benissimo: ghe l'ho lasà al'Anselmo, quando la ve dà l'O.K., la siora i lo porta chi.

ADDOLORATA Tut a posto alòra?

FELICE Ma credo ben! *(pausa rivolgendosi a Fortunato)* Col metro elettronico ho tot le misure! *(pausa)* Cò'la balanza volumetrica ho calcolà el peso... Col palmare gò fat scèglier la cassa...cò'la pena ottica ho compilà l'ordine...e no la finis chi!

FORTUNATO No ah?

FELICE E' no perchè con el wireless me son colegà a internet WWW. SCAMPAMORTE.COM; col cip e col pin ho attivà el pos e el pagamento tramite rid. *(con una mossa di braccio sotto l'altro tipo gesto ombrello al contrario)*

FORTUNATO *(imitandolo nel gesto)* Ne manca sol en razo intergalattico... e podèn sepelirlo su Marte!

FELICE *(Allungando la copia dell'ordine ad Addolorata)* Ghe pòc da scherzàr: la tecnologia ancòi l'ha fat miracoi...!!!

(Felice v' al pc e Fortunato è seduto dalla sua scrivania)

ADDOLORATA Dai alòra... dovèn prepararne a ricèver el cavalier

FORTUNATO Perchè no bastelo el rinfresco dela CERIMONIA? Sa dovènte farghe ancòr?

ADDOLORATA *(Sventolando il foglio che Adalgisa ha lasciato)* A dir el vera l'ha prenotà el piling, el lifting, el massaggio co' l'oiò enprofumà e i cristalli de sal...

FORTUNATO *(Stupito)* Ma chi? Elo?

ADDOLORATA *(Precisando)* Ma no elo... la so sposa!

FORTUNATO Fàme capìr: dovènte portarlo al zimiteri o al concorso de miss Italia?

ADDOLORATA Ma scòlta... sente n'agenzia de onoranze funebri o no?

FORTUNATO Eh! L'è quel che disèvo anca mi: n'istituto de bellezza!

ADDOLORATA E va ben dai!... Ma al dì d'ancòi bisòn tegnìrghè al'aspèttò...

FORTUNATO Quel che te p'ar... ma quando che te sei ala fin, te doverai presentarte al Padre eterno, o no?...

ADDOLORATA Se vede che ela la v'òl che el se presenta ordinato!

FORTUNATO *(Alzandosi dalla sedia e cominciando a mimare)* Eh, se s'ar! Anca lasù, i'averà ordinà el rinfresco de benvenuto! *(pausa)* Me p'ar de vèder: arivà ala staziòn del paradìs, perchè l'Onofrio l'è stà en brao cristian, le valìs i narà a tòrghè... San Sonait e ala festa i l'accompagnerà... San Martin!

ADDOLORATA San Martin? Perchè San Martin?

FORTUNATO Perchè arivàdi davanti al locale, en dò che come gorilla ghe sarà... SAN-SONE el ghe dirà: no Martini, no party! *(pausa)* Apèna dentro, sula destra, l'orchestra diretta da SAN REMO e da na banda l'aperitivo de SAN BITTER cò le patatine SAN CARLO. Al'antipasto ghe pensa SAN DANIELE, acqua e vin SAN GEMINI e SAN GIOVESE; e p'ò, s'ar te p'ar, v'òt che nol tòga el dolce? Ghè SANT'ONORE'. E per digerìr SAN BUCA per tuti quanti. *(Allargando le braccia)* Te piàsela n'accoglienza così? *(pausa in attesa dell'eventuale applauso, poi si ride)*

ADDOLORATA *(Al padre)* Magnifico!!! No g'hò parole... *(pausa)* Te scherzi ti sula mort, ma varda che al dì d'ancòi morir l'è na roba seria!

FORTUNATO E' si...Envèzi prima l'era na “coionàda”!*(poi dopo una pausa cambiando tono con voce bassa rivolto alla figlia...)* Ensòma, el cavalier Onofrio saria el prim mort informatico: quel del pin, del pas, del rid e de tute le altre stupidàde *(indicando Felice)* del scenziato...

FELICE Sii!.....

(Addolorata salta per la paura e lo stesso il padre)

ADDOLORATA Felice, benedetto Iddio, set diventà mat? *(pausa)*

FELICE Scusàme... ma son riuscì a programàr en messaggio nòf che l'è na vera bomba!

FORTUNATO *(Ad Addolorata con voce alta)* Anca dinamitardo tè te l'hai tòt!

FELICE *(Elettrizzato)* Ma che dinamitardo sior Fortunato: gò avèst n'idea...e che raza de idea! Alòra: quando sòna el telefono e parte la segreteria....

FORTUNATO *(Interrompendolo)* Eco: propri de quel volevo parlarte!

ADDOLORATA Sorvola papà....

FORTUNATO Sorvolo?

ADDOLORATA Eh, sorvola....

FORTUNATO Ma ensòma, se el Signore Dio el voleva che l'om el sorvolàsa, el gaveria fat le ale o no? Alòra: stamatina me fiola la m'ha dit detelefonàr per sentir la segreteria telefonica...

FELICE *(entusiasta)* E gala piasèst?

FORTUNATO Ma benedeto fiol..noi fen zà en laoro che la zent, quando la ne pensa, la ne fà i corni enfin coi pei, cosa sen fai de na segreteria se no i la sente?

FELICE Come no i la sente? Ghelo el volume bas?

FORTUNATO Ma chè, no i la sente perchè no i gà la cornèta sulle man.

FELICE El me scusa sior Fortunato, ma mi no la capiso!

FORTUNATO *(inveendo)* L'è che le man le ghe serve per tocàrse!

ADDOLORATA Esagerà! Te sei sempre el solito esagerà papà!!

FORTUNATO Ah si ah? No, digo: se dovèn per forza mèterghe na musica... Propri na marcia funebre? No podènte zercàr en brano en po' pù alegro?

FELICE A dir el vera gavèvo ben pensà, ma no savèvo se elo l'era d'acordo.

FORTUNATO *(Perentorio)* Eh son d'acordo sì: tira via quela campana da mort e mèteghe qualcòs de pù alegro!

FELICE Nol staga preoccuparse... apèna che gò en pò de temp, programo na musica, ma na musica... da far resuscitàr i morti!!

FORTUNATO *(Picchiando sul tavolo)* Eco! Così no laoran pù! Ti no te devi rianimàr nesuni...*(poi alla figlia)* stò chi el ne manda en falimènt, ma varda ti ah..?

ADDOLORATA Tasi papà, daghe en pò de fiducia... ascoltàn sto messaggio!

FELICE Tegnive forti... senti che ideona granda! *(Spinge un tasto del pc e parte la voce sintetizzata)*

02-BRANO Spot realizzato da Felice

MAC3 Si ricorda alla gentile clientela che i giorni fissati per le morti in offerta speciale sono il martedì e il giovedì: Funerali in 56 rate a prezzi bloccati! Voi pensate a morire, al resto pensiamo noi. Affrettatevi.

(Lungo silenzio. Solo Felice ha stampato un sorriso di soddisfazione)

FELICE *(Entusiasta)* Alòra, sa pensà?

ADDOLORATA *(Con un sorriso inebetito)* Eeeh... cosa che penso...?

FORTUNATO *(rompendo gli indugi)* Bisognerà mòverse a mèter i numereti... ma te sai la zènt: *(gesticolando)* Cosìiii...*(opponendo il pollice a tutte le dita della mano)*

03-BRANO il telefono cellulare di Fortunato stare attenti: interrompere il rumore appena lui risponde al cellulare.

(Squilla il telefono cellulare di Fortunato che ha il vibracall e Fortunato comincia a vibrare tutto. Addolorata intorrita chiede)

ADDOLORATA Sa gat papà... sa t'è sucès?

FORTUNATO El Felice....

ADDOLORATA Sàlo fat el Felice?

FORTUNATO El m'ha mes la vibraziòn al telefono...che i lo brusa vif! *(Cerca il telefono, dopo un po' di tremore, risponde)* Agenzia funebre Scampamorte buongiorno! *(pausa)* La diga pur: el cavalier l'è parti? En del nà? *(pausa)* Ahhhh parti nel senso che i'è dreò a portarlo chi! La vol savèr se è tut pront? *(guarda Felice che annuisce)* El scenziato el me dis de si... la staga tranquilla *(pausa)* Ehhh el sò, l'è stà en brut colp per tuti! Chi è che se lo aspetàva da n'om così! Sa vòlela farghe cara siora, quando uno el ghe dà dentro come en mat...

ADDOLORATA *(A voce bassa stupefatta dall'espressione)* Papàaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa.....

FORTUNATO *(Stupito)* Ah.... anca 7-8 al dì?!

ADDOLORATA *(Si mette le mani nei capelli. Sotto voce..)* Papà... pàseghela al Felice che ghe pensa elo...

FORTUNATO Crèdela che nol sàpia? Zèrte volte ghe fèvo compagnia anca mi...

ADDOLORATA Oh Maria Santissima!

FORTUNATO La domenega anca 10?*(pausa)* Che can dal'ostrega el cavalier...*(pausa)* l'era propri ingordo!! Pronto....pronto....pronto....è cascà la linea....

(Appoggia il cellulare sul tavolo e stupito nel vedere Addolorata e Felice fissi a bocca aperta... Li guarda, li riguarda... poi...)

FORTUNATO E alòra... sa è sucès... ve sè encantàdi?

ADDOLORATA *(impietrìta)* Quando che uno el ghe dà dentro come en mat...?

FELICE *(quasi compiaciuto)* Eh eh eh... 7-8 al dì....

ADDOLORATA *(Impietrita)* La domenega anca 10...?

FELICE *(Sempre più compiaciuto)* Erelo sì ingordo el cavalier? *(Pausa)*

FORTUNATO Sì... de cafè!

FELICE *(Deluso)* De cafè...?

ADDOLORATA *(Sollevata)* Ahhhh...de cafè.....?

FORTUNATO Alòra!*(pausa)* Sa gavè stamatina...? *(Risquilla di nuovo il cell col vibracall e poichè scorre sul tavolo Fortunato si allunga sempre più per prenderlo fino a cadere)*

04-BRANO è sempre il telefono cellulare di Fortunato stare attenti: interrompere il rumore appena Felice risponde.

FELICE *(Prende il cell e risponde)* Agenzia funebre Scampamorte buongiorno!
(Pausa indicando Felice) Sì, è cascà la linea! *(Pausa)* Come disela? Se l'Anselmo l'è arivà? *(Bussano alla porta dell'agenzia)* L'aspèta n'atimo che i'ha batù ala porta e el sior Fortunato l'è nà a vèder! *(Occhiataccia di Fortunato che va ad aprire la porta)* Ma no la staga agitare siora... l'è tut pront! Sen profesionisti sàla!!

FORTUNATO *(Rientra un attimo)* L'è elo, vago a darghe na man *(esce)*

FELICE *(Facendo gesti di impazienza)* Alòr, i me conferma che l'è arivà propri adès perciò la dorma tranquila: el cavalier l'è en bòne man... ah... no l'è per quel? A che cerimonia se riferisela alòra? Ala marcia funebre? Se nen pian? Per forza che nen pian, cò la prima ridota, come vòlela nar siora? Ma no de corsa, ghe mancheria anca quella: per l'andatura gavèn na musica funebre, miga la marcia dei bersaglieri! A passo de om siora...si...a passo de om! No la staga preoccuparse che el savèn noi come che l'è a passo de om! *(pausa lunga)* Pù pian de così? *(pausa lunga)* Ben se la vòl, podèn mandàr el funeral en diretta internet, così chi che vòl i se lo varda sdravacà sul canapè senza che el se sforza a caminàr! *(facendo gesti come dire questa m'ha lessato)* La ne lása far a noi siora Adalgisa! La farà en figuròn, la staga tranquila! *(Tentando invano di chiudere la comunicazione)* Bona gior... si si, ne vedèn quando l'è tut pront... bona gior... zèrto... la staga tranquilissima siora...bona gior... Ghe pensàn noi bona giorno... ho capì, ho capì...va ben, el sarà fat siora bona gior...zèrto: el sant l'è pront... quel che la n'ha mandà ela siora, si bona gior... bona gior... bona gior... *(attaccando nervosamente)* nada! *(attacca)* E ma che robe... quella lì la gà en ment sol na roba: la cerimonia!!

ADDOLORATA Felice, elo pront el laboratorio?

FELICE Zèrto che le pront... Dòrmonte zò en font al let forse? L'ho preparà stamatina prima de nar dala siora!

ADDOLORATA E le maschere per el lifting?

FELICE *(Rassicurando ampiamente)* Tut pront!!

ADDOLORATA Anca le ucie per el piling...?

FELICE *(Rassicurando ampiamente)* Se sà.... eh eh eh! Varda che mi son perfèto e efficiente!

FORTUNATO *(Rientrando)* Sì... Propri en perfèto deficiente!!! *(pausa)*

FELICE *(Addolorata e Felice lo guardano stupiti)* Cosa s'entèndelo?

FORTUNATO *(Sconsolato)* L'è da nar en presòn per altre 18 generaziòn.

ADDOLORATA Sa è sucès papà?

FORTUNATO *(Sconsolato alla figlia)* Aspèta. *(E si avvia all'ingresso a chiamare gli inservienti)*... Dai che te dago na man... la metèn chi!

Entra Anselmo aiutato da Fortunato con una cassa da morto. L'inserviente è un tipo particolare: è miope ed ha tutte le malattie del mondo per le quali si cura in continuazione.

5° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
1° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

FORTUNATO *(Intendendo la bara)* Chi, chi... la metèn chi...

ADDOLORATA Fala portàr en laboratorio no?

FORTUNATO No... no...! Chi la stà meio, pòzela chi.

I due dondolano un po' per il palco con la bara e poi la poggiano delicatamente a terra. Anselmo esce in silenzio dalla porta laterale mentre i restanti osservano in silenzio la bara.

FELICE *(Pausa lunghissima guarda la bara, guarda Fortunato e Addolorata)* E adès?

FORTUNATO *(Rivolto a Felice)* Adès davèrzela....

FELICE *(Stupito)* Cosa???

FORTUNATO La bara: davèrzela!!

FELICE Ma no ghe penso gnanca!

FORTUNATO Davèrzelaaaaa!

ADDOLORATA Sa è sucès Felice?

FELICE Cosa sònte mi? Mi no ho fat gnent!

FORTUNATO Se no t'hai fat gnent, davèrzela... De cosa te àgitet?

FELICE Ma ensoma, mi no capìso perchè devo daverzerla... ma varda ti...
(vede Fortunato che gli indica la cassa e interdetto) E.... va ben dai alòr!
Ghe fen ciapàr en po' de aria al cavalier! *(Guarda il coperchio della bara)*
En dò ele le istruzion? No, digo, el panèl dela combinaziòn...

FORTUNATO Varda che questa l'è na cassa da mort... miga na cassaforte... La se davèrte tirando su el coercio... dai mòvete!!

FELICE Ah... ben... l'è pù fàzil de quel che pensavo. Alòra...vedèn, vedèn... così, così... eco che el ven... *(apre tirando il coperchio addosso a lui stesso quasi calzandoselo e quindi non vede che andando indietro arriva al divanetto dove inevitabilmente inciampa, cade all'indietro e si copre con il coperchio e subito dopo si scopre e un po' tremante si mette in piedi e si ricompono. Si avvicina alla cassa, ci butta lo sguardo dentro e...)* Porca vacca!! *(fa un salto indietro atterrito)* Porca vacca ladra!! *(balbettando e indicando)* el ca... el ca ca... el ca ca valier!!

FORTUNATO *(ridendo)* Ahhhh, el vèdet adès!?

ADDOLORATA *(Avvicinandosi alla cassa guarda dentro e si segna)* Oh Maria Santissima!! *(poi rivolta al padre...)* Ma com'elo podèst sucèder?

FORTUNATO *(Indicando Felice)* Dighelo a elo... l'è elo el scenziato!

FELICE Mi? Ah... mi no so gnent!!

FORTUNATO Ti no te sai mai gnent...!

FELICE *(Atterrito)* No, sior Fortunato, el giuro.

ADDOLORATA Cosa sarèselo stà storia??... me fè capìr qualcòs?

(Fortunato entra con le mani nella cassa e batte sul legno interno)

FORTUNATO Ghè pòc da capìr!! El mort... nol ghè!!

FELICE *(Sempre atterrito e stupito)* Eh zà... zà zà: el mort nol ghè...!!

ADDOLORATA E perchè el mort nol ghè?

(Fortunato fa segno di attendere, si avvicina alla porta di ingresso, si guarda intorno per vedere che non passi nessuno, poi rivolto all'inserviente)

FORTUNATO Pòrtel dentro valà, mòvete!

(Anselmo entra con il morto: lo porta su una bravetta camminando all'indietro. Il morto è appoggiato sulla spalla di Anselmo che lo trasporta)

6° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
1° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

FORTUNATO Dai... dai che se ne vede qualchedun, nen en rogne!!

(Qui inizia una sorta di balletto tra i presenti, Anselmo che non vede dove deve andare, gli altri che cercano di dirigerlo verso la cassa, fino a che tutti aiutano a mettere il Cavalier Onofrio dentro la bara aiutati da Felice che dà le direttive)

FELICE Pù en sù... pù en sù... ancor en pò pù en sù: eco, così l'è a posto!

(Una volta messo dentro la bara che deve essere molto più corta del cavalier Onofrio, questi, dalle ginocchia in poi, esce fuori dalla cassa)

ADDOLORATA Che novità elo questa?

FORTUNATO Ne parlàn dopo! *(poi rivolto agli inservienti)* Ti te podi nar: sèra a ciave el furgòn e vei dentro dal de drè, dopo te ciamo mi quando che dovèn portarlo en laboratorio.

ANSELMO *(Preoccupato e miope)* Ah, ma perchè dovèn portarlo anca de là? El pesa n'azidenti e mi gò anca l'artrite...

FORTUNATO Eh ben dai... fen pian pianèl...

ANSELMO Eeeeh si... pian pianèl: me se destàca i' oseti dai brazì, altro che pian pianèl: mi gò “l'ostia porosaaaa”!!

FORTUNATO Eh cosa saràlo mai, bisòn tirarlo sù per 10 metri!

ANSELMO Te fai prest ti a parlàr! Ma ti sule gambe no te g'hai miga le “vene vanitose”...

FORTUNATO Ueeeeee! Hat finì? Se te seiti così te se enfiama anca le tonsili!

ANSELMO Ah quele no! I me l'ha cavàde quando ero matelot...

FORTUNATO Ma sèntelo... sèntelo! El me risponde anca! *(prendendolo per un braccio)* Dai, aria! Ne dènte da fàr si o no?

ANSELMO Pian pian sior Fortunato che stò braz chi no podo slongarlo!!

FORTUNATO Ma com'ela che el dì de paga tel slonghi si ben, ah?? Dai dai, laoràr...
(Anselmo esce contrariato accennando un gesto dell'ombrello mentre Fortunato, Addolorata e Felice restano davanti alla cassa dove per 3/4 dentro c'è il cavalier Onofrio a cui appunto spuntano stinchi e piedi fuori)

7° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
1° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

ADDOLORATA Alòra, me dìset che novità che l'è?

FORTUNATO *(Incredulo misurando idealmente il morto)* No avè capì gnancòr!?

FELICE E ADDOLORATA No!!

FORTUNATO *(Pausa)* Ma en dò i gavè i'oci... en tel cul? *(Poi misurando con le braccia platealmente)* No vedè che no ghe sen co'le misure?

FELICE Ahhhh... ma sa c'entra! L'è el mort a eser masa lonc!!

FORTUNATO Ah eco! L'è el mort che è masa lonc! No èl per caso la cassa a esser masa corta?

ADDOLORATA E che differenza ghèlo?

FORTUNATO Se se trata del mort pù lonc te gai risòn, no ghè differenza, ma se l'è la cassa a eser pù corta, vòl dir che el to scenziato... l'ha sbaglià le misure!

FELICE *(Alzando le mani)* Ah no... questo no!! *(gesticolando)* Le misure no!

FORTUNATO No, no... per carità

FELICE *(Per discolparsi)* Assolutamente! L'ho tòlte còl metro elettronico e quel nòl sbaglia! Gò mes anca le pile nove! E l'ho misurà tut è... dala testa ai pei; anzi, per no sbagliarme, l'ho misurà dai pei ala testa.

FORTUNATO L'ha fat anca la controprova, el scenziato...!!

FELICE Credo ben!! El vedo come se fusa adès! Son arivà a casa dal Corno stamatina che sarà stà le 6, 6 e meza. Me ricordo che la siora l'era sentàda da na banda su en te na carega e la pianzeva, la pianzeva senza darse paze... uhhhh come la pianzeva: “e adès... come faga mi... da sola... *(pausa)* a organizàr la cerimonia? *(pausa)* E el cavalier l'era lì per tera tut engiomà, con na man sula panza e la testa en mez ai dinoci... *(pausa di riflessione)* *(mimando diversi stati d'animo: pensoso, incredulo, sicuro, insicuro, timoroso, pauroso. Fortunato vicino a Felice con il dito lo aizza come a dirgli dai, finisci quello che stai dicendo...)* *(sconsolato)* Ah no, eco... adès che me ven en ment, *(cambiando mano)* sta man chi sula panza e la testa en mez ai di-no-ci... *(Mima più volte il gesto di mettersi una mano sulla pancia e piega la testa fino alle ginocchia, poi alzandosi timoroso quasi piagnucolante)*

FORTUNATO *(Gogurioso e invitante)* Siiiiiiiiiii!!

FELICE *(Sconsolato)* L'ònte misurà tut engiomà?

FORTUNATO *(Esultante)* Eccolo....

ADDOLORATA *(Incredula)* Ma sa dìset su Felice?

(Fortunato comincia un balletto moina di soddisfazione)

FORTUNATO *(Gongolando)* Sa vòt che el diga:che el pin, el pos e el rid i l'ha fat fesso!
(Allungando il metro a fettuccia che ha infilato nella cinta) Le misure se le tòl con questo!

FELICE *(Giustificandosi)*... L'è che la matina de corsa, sempre de prèsa...

FORTUNATO *(Muovendo il metro)* Le misure se le tòl con questo... L'hat capì si o no?

ADDOLORATA Dai papà, lasa pèrder adès! Ormai lèi fata, vardàn de rimediàr!

FORTUNATO E chi è che dis qualcòs: me fà sol rider che el ghe sia sucès a “mr tecnologia”. Metro e lapis l'è la rivincita de noi omeni mortali sula PLASTICA CINESE. *(prende e segna le misure su un foglietto di carta)*

ADDOLORATA Va ben dai, adès el preparan però!

FELICE *(Abbattuto)* Mi vago en laboratorio. Scaldo l'acqua e ghe meto i sali...

FORTUNATO Brao... e quando la boie traghe zò la pasta! *(Felice esce di scena)*

ADDOLORATA Dai papà, no stà sitàr...

FORTUNATO *(A Felice che è uscito)* Ohhhhhh, scòlela el dente me raccomandando!!

ADDOLORATA Ma scolta mò... No t'elo mai capità a ti de sbagliàr? Set perfèto ti? L'hat tolte le misure?

FORTUNATO *(Ironico)* Siiiiiiii... e stavolta da lonc tirènt!

ADDOLORATA Alòra dàmele: così togo el furgòn e porto n'altra cassa en laboratorio.

FORTUNATO Mi envèzi vago en magazìn a far el baldachìn!

FELICE *(Affacciandosi moggio moggio)* Zà che te pasi davanti al tabachìn...*(più bassa la voce)* me comprèset 4 pile nove per el metro?

FORTUNATO *(Soddisfatto)* Aleee, anca scarico l'èra: la tecnologia la se ferma se manca la corrente...

- FELICE** Ah ben, me pàr normale!
- FORTUNATO** La normalità, caro el me sior, l'è en concetto che se pòl discùter! Pensa che l'è 5 miliardi de ani che el mondo el gira senza corrente... e nol s'è mai fermà! *(Felice esce di scena)*
- ADDOLORATA** Comunque mi 4 pilette ghè le cromo!! *(poi rivolta al padre)* A ti no te serve gnent?
- FORTUNATO** No ho gnanca fat colaziòn... tome nà pastina.
- ADDOLORATA** *(Perentoria)* No... la pastina no... la te fà engrasàr! Hat vist come che l'è diventà l'Augusto?
- FORTUNATO** *(Incredulo, imbarazzato e offeso)* Me paragonet al'Augusto? N'om sì gras che el compleanno i lo festeggia el 7, l'8 e el 9 de zenàr. *(pausa poi con gesti plateali)* Al'Augusto te me paragoni che per mèterse la sciarpa... el dròpa el boomerang!! Dai dai valà!!
- ADDOLORATA** Ma che c'entra... no te sei come elo! Ma no voi che tèl deventi!
- FORTUNATO** *(Ironico)* E secondo ti sarìa nà pastina a farne deventàr come elo??
- ADDOLORATA** *(Uscendo)* No sò, ma l'è meio no risciar: domandeme qualcos'altro ma la pastina no...
- FORTUNATO** Fà come te pàr! Tanto dopo vago e me la cromo! Tò pur le pilète, me raccomando, che quele le fà pù dani del dolce!

(Si gira, guarda Onofrio, prende una sedia, si siede vicino a lui e ci si mette a conversare)

- FORTUNATO** Caro Onofrio, qua la tecnologia la và avanti e ti crèdeme: dopo tut te sei stà fortunà a morir adès, che ghe son chi ancòr mi e podo darte na man; mi che son sempre stà el tò grant amico e se te gavèvi bisògn de aiuto, l'ho sempre fat con piazzèr!*(sorridente confidenziale)* Te ricordet Onofrio, quante che n'avèn combinà da bòci? Quela volta che te eri embriac come na zòrla e che t'ho dit: “No stà misiàr el vin bianc con quel ros...! No stà dir de no eh... no stà negar adès che t'ho portà a casa che stavi pù de là che de quà... *(pausa di riflessione lunghissima, lo guarda, riflette su ciò che ha detto, e poi leggermente imbarazzato)* Oh dio, adès te stai tut de là! *(pausa)* Comunque no stà preoccuparte che finchè ghe son chi mi! El baldachin tèl fago... de PLASTICA CINESE, perchè el legn de na volta no sel trova pù..., *(pausa di riflessione)* ma se al me posto ghèra el scenziato... *(pausa)* come la metèvet? *(pausa con aria di complicità portando il palmo della mano al lato della bocca)* Tè te la pasàvi bruta Onofrio... *(pausa)* Quel lì, l'è tut tecnologico: pensa che per farte stà bara, avèn dovèst perfin ciamàr la NASA! *(pausa)*...

FORTUNATO E i s'è anca sbagliadi! La tè nàda ben, crèdeme: el Felice el sarìa bon de enventarse el mort liofilizzato e emprofumà, che prima el te còse e dopo el mète la zèndro en tèi casèti per emprofumà le mudande! *(pausa cerca una chiave inglese, la prende e si avvicina all'uscita del magazzino)*

Ehhhh caro mio: tè te sei tòlt en pensìer, tèl digo mi! Tanto en de sto mondo i fà a gara a ciuciarne el sangue! Le leggi, el laoro, le tasse... I seiterà sfrutarne pù che i pòl! *(pausa)* Te sei stà fortunà, dàme da ment! *(pausa sulla porta del magazzino)* Ben, alòra vago a prepararte stò baldachìn: oh... no stà miga scampàr eh! Aspèteme chi me raccomando: ne vedèn dopo! *(esce di scena)*

SI SPENGO NO LE LUCI SUL PALCO

Dal retro dovrebbe filtrare della luce e tutto è in penombra

05-BRANO 2'12" Matilde entra in scena per fare l'antidoto al morto. Lasciare che il brano scorra fino alla fine. Attenzione: l'occhio di bue deve seguire Matilde e poi quando questa si mette seduta sconsolata deve puntare dritto sulla bara dove il morto si sta risvegliando.

Parte la base musicale durata 1'26" entra Matilde. Per lei parla la drammaticità della musica. Entra furtiva, controlla che non ci sia nessuno in laboratorio e in magazzino... vede la salma e si dispera. Sconvolta ma rassicurata che nessuno possa vederla apre la borsetta, tira fuori una siringa già preparata, si avvicina ad Onofrio. La inietta sul braccio e comincia a muoverlo e massaggiarlo, gli alza le braccia e i piedi, tenta il massaggio cardiaco con la disperazione che la stessa musica propone. Sta cercando di rianimarlo ma sembra non riuscirci e al termine della musica si mette seduta al tavolo disperata. Onofrio si muove un po' e poi scatta seduto..

8° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
1° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

Al termine della musica si spegne l'occhio di bue e si riaccendono le luci sul palco.

ONOFRIO Oooohhhhh... sa è sucès... en dò sònte

MATILDE *(Felicitamente stupita)* Madonna...!! Ma alòra el fà effetto! Forza Onofrio!

Onofrio inizia a stirarsi piano e a sgranchirsi la voce poi...

ONOFRIO Matilde... Matilde... ma set ti?

MATILDE Si son mi, tò sorela...

ONOFRIO *(Stupito e confuso)* Set ti?... e se ti te sei ti... mi... chi sònte?

MATILDE Te sei l'Onofrio...

ONOFRIO Ono... Onofrio? Porca vacca... ma alòr l'è sucès?

MATILDE L'è sucès si!! Te gavèvi risòn!

ONOFRIO Che i pòda mazàrla ela e tuti i sò parentacci fin al'ottava generaziòn... quella gran fiola de nà....!

MATILDE No stà agitate Onofrio... riprèndete adès, no stà pensarghe!

ONOFRIO No stà pensarghe? Te fai prest ti a parlàr!! Altro che “luce degli occhi miei”! Quela lì la m'avèria sotrà soto en metro de tera senza pensarghe dò volte, e bonanòt ai sonadori.... brrrrrrrrr..... g'hò anca fret!

MATILDE L'è la reaziòn: fin a en minut fà, te eri mort!

ONOFRIO Me pàr de avèr dormì nà vita..! Dàme na man a mèterme su nà caregota

MATILDE Ma no dai... stà lì butà zò ancòr en po'

ONOFRIO *(Facendo le corna)* No no... che chì l'è anca scòmot, fàme mèter su nà carega.

MATILDE *(Lo aiuta a sedersi)* Dai alòr che te dago na man!

ONOFRIO *(Si siede, si guarda attorno e si scosta dalla bara)* I m'ha portà chi dal Fortunato propri come ho lasà scrit, *(utilizzando le corna per indicare la bara)* ma no capiso perchè i m'ha butà zò dent li, envèzi de portarme en laboratorio.

MATILDE E sa vòt che sàpia mi... chi t'ho trovà...!!

ONOFRIO *(Grato)* Zèrto zèrto Matilde! Fàte dàr n'abbraccio!! No t'ho gnanca ringraziada, còsa averia fat senza de ti!!

MATILDE Ma ringraziet tò sorela? Ma figurete! Pitòst, come hat fat a scoprìr che tò moglie la te envelenava?

ONOFRIO Na sensaziòn!...Sat, de quele che te ven così, senza motivo... E alòr ho fat analizàr el cafè! En piano perfetto... envelenà en po' per volta con na sostanza che la provoca morte apparente; i me l'ha dit el profesor che i l'ha analizada! L'ha dit che chi en Italia gnanca se la trova e che la dovest nàr a tòrla all'estero, fin a na via lontana lontana... *(pausa di riflessione)* “via internet”... *(pausa)* che pò saria propri curiòs de savèr en che zità la se trova stà “via internet”!

MATILDE Robe da mati! Me la sòn fàta adòs dala paura... pensavo che no te l'avèsi contàda, nonostante l'antidoto...

ONOFRIO No no!! El farmacista i me l'aveva dit cià: “Se te fai la puntura cò l'antidoto entro 6 ore dalla morte apparente, torna tut normale”!

MATILDE *(Felice di aver ritrovato il fratello)* Onofrio.... quant che sòn contenta!!

ONOFRIO Eh! Mel diset a mi? Sol su de ti podèvo contà... *(cambiando tono)* Ah ma adès ghel fago ciapàr mi el cagòt a quel'arpia...

MATILDE Sa volerèset fàr?

ONOFRIO Te spiegherò: ti entant fà la tò part fin ala fin! Va via e torna quando i m'ha mes fòra!

MATILDE No..... aspèta.... come mes fòra?

ONOFRIO Ho deposità le me ultime volontà dal notaio e l'ho fata erede de tut a pat che i le rispèta: “ciamàr el Fortunato per el servizio; mèterme sòra an baldachìn per meza giornata e fàr el funeral cò la banda”.

MATILDE Ma alòr l'agenzia la sà tut...

ONOFRIO No.... gnancòr no...

MATILDE Ah... ben!! Ma... ghe vegnerà en colp quando te resusciti...

ONOFRIO Eco perchè te devi darne na man ad avvisarli.

MATILDE Che raza de piano elo stò chi, Onofrio....?

ONOFRIO Perchè?

MATILDE Vòt farne nàr al manicomio?

ONOFRIO Ma sa diset su?

MATILDE E se sà! Me presento tuta bela e ghe digo: “Siccome l'Onofrio l'ha deciso de risòrger, quando i lo fà, no stè miga spaventarve me raccomando!” Dò minuti dopo i pòl ligarme e portarme via...

ONOFRIO Ma no... no te devi fàr così! Te devi nàr dal notaio Mortobene... tel cognòsi no... e te devi darghe la parola d'ordine: “mezza salma”. Elo el capìs e l'avvisa chi de dovèr. Adès và però che gavèn i minuti contàdi...

MATILDE E ti?

ONOFRIO *(Rimettendosi nella bara)* Mi? Fago quel che fèvo prima: el mort!!

FELICE *(Fuori campo)* Forza putèi... nèn e tòr el cavalier...

ONOFRIO *(Con un cenno di assenso)* Eco che i vèn! Mòvete! Mèti a posto la carega e tòte tut quel che te hai lasà en giro.

MATILDE *(Sottovoce)* Va ben va ben, l'è tut a posto stà tranquilo: alòr mi vago!

ONOFRIO Và và!! Ne vedèn dopo... *(e si sdraia)*

Matilde esce veloce mentre entrano Felice e Anselmo

9° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
1° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

FELICE Dai dai Anselmo, no stà tòrtela con còmot!

ANSELMO N'atimo... sòn dreò a tòr la pilola per la pressìon!

FELICE Dai Anselmo... Ciàpelo per le spale!

ANSELMO Mi?...Devo ciaparlo per le spale? va ben...*(si prepara e ci prova sbuffando e sforzandosi ma senza riuscirci. Si rialza, guarda Felice assicurandolo con un gesto e ci riprova ancora sbuffando e sforzandosi ma senza risultato poi..)* Capo...! Mi no ghe la fago, el pesa n'azidènt! El làso nàr se no el me stòrpià! *(pausa di riflessione, poi con complicità a Felice)* El senta... m'è vegnù n'idea: perchè nol fèn rudolàr?

FELICE Ma zèrto... perchè nòl metèn direttamente su n'ten scivolo... sat che da rider!! Dai che cambiàn modo alòr: mi el ciapo per i brazi e ti per i pei.

ANSELMO Cambiante? E cambiàn!... *(Anselmo guarda a tastoni dove sono i piedi, si mette a cavallo sulla cassa faccia al pubblico, prende i piedi di Onofrio e li solleva)* L'è vera! Da stà banda el pesa de men! Per forza che el spiombava dal'altra... bisognava portarlo a peso morto!

FELICE Varda en po' ti... Da quando en quà en mort sel porta a peso vif...?

Parte la musica di chiusura

06-BRANO

FINE PRIMO ATTO

SECONDO ATTO

07-BRANO parte la musica e si apre il sipario.

Si apre il sipario: c'è Anselmo che sta tentando di portare fuori il baldacchino che si è incastrato.

10° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
2° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

FORTUNATO *(In scena a bordo quinta con il materasso del catafalco in mano che poi appoggia)* Dai... dai... pòrtelo chi!!

ANSELMO *(Prendendo il baldacchino e cercando di tirare)* tiro tiro, ma nol ven...

FORTUNATO *(Muovendolo e prendendo a contrasto le dita)* Mòvelo de quà e de là!!

ANSELMO *(Tirando via le dita dal dolore)* Fèrmete, fèrmete!! G'ho i dedi encastradi!!

FORTUNATO *(Il baldacchino è incastrato metà dentro e metà fuori la quinta)* Nol ghe pàsa cosita, girelo pù en là...

ANSELMO Ma pù en là en dò??

FORTUNATO Anselmo... i'òci i g'ho per mi... se dovevo gavèrli anca per ti, Gesù Cristo el me n'averìa fati 4... no crèdet??

ANSELMO Ho capì Capo, ma mi no vedo quel che g'ho da far!!

FORTUNATO Mòvelo en po' a destra...

Anselmo inizia così un'operazione lunga e faticosa che non produce alcun movimento del baldacchino. Dopo un po' che sta provando a muoverlo verso destra...

FORTUNATO ...No ala tò destra... a sinistra!!

Anselmo allora anche se leggermente contrariato inizia la stessa operazione al contrario ma anche questa non produce alcun movimento del baldacchino. Dopo un po' che lo muove verso sinistra...

FORTUNATO ... Ma no così a sinistra... En mez!!

ANSELMO *(Smettendo di spingere contrariato)* Ma scòlta mò... Sènte dreò a portar en catafalco o a far su en governo?

FORTUNATO Anselmo, ma ghe set cò la testa...? Alzelo su envèzi de dir monàde!!

ANSELMO No ghe la fagoooooooooo... g'ho la schèna a tochèti...

FORTUNATO *(Ironico)* Eh zà, tuta a vertebre ghe scomèto!!

ANSELMO El scherza pur sior Fortunato! Entànt mi g'ho l'ernia bilaterale al disco... lo salo s'è che vol dir??

FORTUNATO *(Ironico)* Si... che el disco no s'el sente da nesuna dele dò bande!!

ANSELMO Si si... el faga pur el gradasso elo, entant i dolori i sento mi!!

FORTUNATO Fà na roba Anselmo! Pàsa de là e sblòchelo.

ANSELMO E en dò pàsonte..., ghe volo sòra?

FORTUNATO Chi, da na banda... Dai che te ghe la fai...

ANSELMO Dai che ghe provo; e se resto encastrà?

FORTUNATO *(Ironico)* Zèrto che anca se te g'hai tute le rogne del mondo..., l'otimismo nol te manca ah?

ANSELMO *(Prova a passare strusciando tra catafalco e spigolo)* Aia Aia! la cervicale!!

FORTUNATO Slonga quel braz e tirete...

ANSELMO *(Disincastrandosi e tornando sui suoi passi)* Ma sa vot che slonga... g'ho l'artriteeeeeeeee!!

FORTUNATO Dai slonga la man!

ANSELMO E come fago còl “tuffo carpiato”

FORTUNATO E sa sarèselo sto tuffo carpiato??

ANSELMO La malatia che te ciàpa i dedi!

FORTUNATO Ahhhh... el tunnel carpale!

ANSELMO Eh! E mi sa ònte dit? El “tuffo carpiato”!

FORTUNATO E' zà... el salto mortale cò la spanzàda... *(scostandolo con un colpo sulla spalla)* Ma fàme en piazzèr va la...

ANSELMO Pian pian Capo, che sta chi l'è la spala che me s'è rot...

FORTUNATO Anselmo, te sei en miracol dela natura... te doverèsi eser mort, envèzi te ciàcieri ancòra! *(Anselmo si gratta le parti basse e riprova a passare)*
(Spingendo Anselmo che non riesce a passare) Va ben se te spìnzo cosità?

ANSELMO *(Si ritrae definitivamente)* Oh dio le còstole!! Te me sghizi le còstole!!

FORTUNATO Alòra làseme pasàr che vago mi de là! A mi no me fà mal gnent... mi magno e bevo come en rugant!!

ANSELMO Beato elo che el pòl magnàr...

FORTUNATO Perchè ti no g'hat fam, Anselmo?

ANSELMO Ma chè... g'ho i “tricicli”: “tricicli, audiabete e acidi undici”!

FORTUNATO E sa g'hat ancòra?

ANSELMO A dir el vera gaverìa anca en principio de “Artrosi Romantica”! *(Intende artrite reumatoide)*

FORTUNATO Zio pò!! Eco perchè te sei tut enciodà... dai mòvete, camina!!

ANSELMO Eh camìno, camìno...; ma pian però eh, perchè zèrte volte sbando...me ciàpa le “vitiligini”!

FORTUNATO Ah giusto... le vitiligini si...!

ANSELMO Eh zà! E anca la gamba no la risponde!

FORTUNATO Perchè sa gala la tò gamba adès?

ANSELMO “La Lombardia”!! *(intende dire la lombalgia)*

FORTUNATO *(Ironico)* Come no?... Col Piemonte e la Val d'Aosta!

ANSELMO Nol staga scherzàr capo... per colpa dela “Lombardia”, me fà mal tuta la Spiga Dorsale!

FORTUNATO Complimenti Anselmo! Quando ghè la salute ah....

ANSELMO *(Tirando il catafalco che si muove)* Ohhhhh eco... eco che el se mòve, spìnzi spìnzi... *(al catafalco)* Tè te mòvi adès ah? Madonna se el pesa...! en ten pèz me ven fòra anca l'ernia!!

FORTUNATO Ah bèh, quela la te manca dala colleziòn... no stà miga fartela scampàr!!

ANSELMO Eco qua... sen arivàdi... el mèto en tera ah? Zò... zò... zò...

Anselmo si mette sotto il catafalco e se lo tira sopra piano piano per poggiarlo a terra.

FORTUNATO Anselmo, no l'è che te resti lì soto?

ANSELMO Oh... no sòn miga semo! Zò... zò... basta che no te me sghizi! Osti se el pesa!!

FORTUNATO *(Aiutando Anselmo) No l'è che el pesa... l'è che te manca i globuli rossi! Zò! (lascia il catafalco che con un piede finisce sopra il piede di Anselmo che comicamente inizia a zoppicare. Mentre Fortunato mette a posto il materassino squilla il telefono. Il catafalco sarà messo in un punto visibile dove non occlude entrate e uscite, in modo che il morto dia la faccia al pubblico)*

08-BRANO è la nuova segreteria impostata da Felice.

Primo squillo

ANSELMO Sòna el telefono, sior Fortunato...

FORTUNATO Anselmo, no son miga sordo!.... *(2° squillo)*

ANSELMO E alòra... sa fàlo... no rispondelo?

FORTUNATO *(Ironico)* El risponde da sol! *(3° squillo)*

ANSELMO En che senso el risponde da sol?

FORTUNATO Ghe pensa el computer!....

(A centro palco dopo il terzo squillo si scatena l'inferno. Parte la nuova segreteria a tutto volume. Ha un ritmo scatenato. Anselmo si impaurisce e fugge. Fortunato si avvicina al PC nella vana speranza di fermarlo. Parte la segreteria con la voce. Quando dice "Voi pensate a morire" Fortunato cerca un martello, lo trova e si avvicina al pc per romperlo: si blocca appena in tempo perchè il tutto è terminato e si sente solo dalla filodiffusione Felice che canta a tempo.)

11° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
2° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

MAC3 Si ricorda alla gentile clientela che i giorni fissati per le morti in offerta speciale sono il martedì e il giovedì. Funerali a costi ridotti: 56 rate a prezzi bloccati *(pausa)* Voi pensate a morire, al resto pensiamo noi. Affrettatevi.

FELICE Je... je... je... e pompa e pompa pompa e pompa je je je... e pompa e pompa e pompa e pompa je je je... ecc...

FORTUNATO *(Abbassando il martello e sbollendo)* Pronto...

FELICE *(Fuori scena)* Son el Felice sior Fortunato...

FORTUNATO *(Sospirando)* Eh... anca mi saria Felice... *(pausa brandendo il martello)*
Ma de darte sto chi sui denti!!!

FELICE *(Fuori scena preoccupato)* Sa è sucès sior Fortunato?

FORTUNATO *(Arrabbiato)* Cos'è sucès?? E' sciopà la bomba atomica, eco s'è che è sucès!!

FELICE *(Fuori scena)* Forsi ghèra la musica masa alta!? Ma i me l'ha dit elo de cambiarla...!! El m'ha dit: mètene una en po' pù alegra!

FORTUNATO *(Adirato)* Me vegnerìa voia de copàrte cò le me man!! Tanto, envèzi dela galèra, i me darìa na medaia...

FELICE *(Fuori campo)* Ripeto... L'è sta elo a dirme de cambiàr musica...!!

FORTUNATO *(Perentorio)* E la ciàmet musica quela? *(alzando la voce)* La bomba atomicaaaaaa... eco s'è che l'era...!! No musica... a sa fàr màt ciamà?

FELICE *(Fuori scena)* Per sentìr se el funzionava...

FORTUNATO *(Alzando la voce)* A ben senti... giuro che quando te torni en uficio te dago en scopelòn che se no te ciapo... *(pausa)* se no te ciapo... *(pausa)* cò la sventàda te fago vegnìr na bronco polmonite!!

FELICE Me dispiàs sior Fortunato, rimeto tut a posto!!

FORTUNATO Eco, brao... scominzia dal to zervèl! Meti zò quel telefono, no voi pù sentirte...

FELICE *(Fuori campo)* Me dispiàs sior Fortunato...

FORTUNATO Ho capì!! Meti zò sto telefono!

FELICE *(Fuori campo)* Perchè mi volevo dirghe che me dispiàs...

FORTUNATO Felice... meti zò...

FELICE *(Fuori campo)* Meto zò ma... me dispiàs...

FORTUNATO *(Adirato)* METI ZOOOOOOOOOOOOOOOOOOO!!!
Si sente il tlac dell'aggancio e Fortunato ancora con il martello in mano si appoggia al baldacchino. Dal magazzino entra trafelata Addolorata.

12° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
2° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

ADDOLORATA S'è sucès papà?

FORTUNATO La terza guera mondiale, eco s'è che è sucès..., ma quando torna el Felice!!

ADDOLORATA Alo fat qualcos'altro che no va? Dai, no stà esageràr...

FORTUNATO No esagero, stà tranquilla! Ne parlàn quando che el torna!

Entra in scena Adalgisa

ADALGISA Pòdo?... Disturbo?

FORTUNATO Sì... ma l'è lo stes!

ADDOLORATA *(Fissando il padre)* La me diga pur a mi, siora Adalgisa.

ADALGISA Vegno dal comun... per el permeso de trasporto!

ADDOLORATA Ghè stà problemi...?

ADALGISA No no, nesùn! Ghe mancherà!! Eco el documento!

ADDOLORATA Ma gavèvo dit che la fèva en temp anca tra qualche dì!

ADALGISA Sì ma ste robe chi l'è meio farle fòr sùbit.... no se sà mai....

FORTUNATO *(Ironico)* Se sè dovèsa partir de prèsa ah...!

ADALGISA Ah el varda...: dopo en stress del genere, na vacanza la me se ghè vol tuta!

FORTUNATO G'avènte cambià nome ai funeraì? Se ciàmei “stress” adèso?

ADALGISA No digo... trovàr el vestì, prenotàr el buffet, trovàr i camerieri... *(pausa)* M'è vegnù en dubbio!

ADDOLORATA Che dubbio?

ADALGISA Sa disela ela, el preparo en discorso per la cerimonia?

FORTUNATO *(Sempre ironico)* Ma nooooooo: i discorsi i fà vegnìr sòn! Per en funeràl ghe staria meio 4 fòghi d'artificio!

ADALGISA *(Felicissima prende per buona l'idea e sorridendo)* I fòghi! Che ideaaaaa!!!

FORTUNATO *(Sempre ironico)* Eh zèrto, n'agenzia moderna!

ADALGISA *(Accortasi dello scherzo si ricompone)* El sènta sior Fortunato, fèn en discorso serio!

FORTUNATO Oh eco, finalmente...! Fèn en discorso serio...

ADALGISA *(Girando su sè stessa come sfilando)* Voi pensà che sia meio metèr en vesti nero còl taglierino classico... o èl meio stò chi che g'hò en dòs, con sta granda gonna a velo?

(Pausa lunga in cui Fortunato la guarda)

FORTUNATO Ma no avèvente dit: “Fèn en discorso serio”?

ADALGISA *(Non curante)* Ghe stavo pensando propri adès e me sòn dita: Adalgisa, te dovrài esèr en tono còl colòr del carro funebre! *(sbattendo le palpebre)* L'è pur sempre na cerimonia!

FORTUNATO *(Rifacendo il gesto)* Eh zà! Se no sèn tuti en tono, el Padreterno el ne fulmina sul posto!

ADDOLORATA Ma và ben così siora, no la stàga preoccuparse... Stì chi l'è detàgli...!

ADALGISA Detàgli? I me li ciàma detàgli? Ma sàla che vegnerà tute le me amiche del circolo? E quele lì... le ciàciera sàla...!!

FORTUNATO *(Ironico ad Addolorata)* Hat capì...? Le amiche le ciàciera!

ADALGISA Quele lì? Le ghe farà caso de sicùr! Pitòst... no saràl che stò vesti el me fà masa larga de fianchi?

FORTUNATO Sì... ma en compenso, pù streta de còr!

ADDOLORATA *(Dura)* No la ghe faga caso... el papà el gà en calo de zuccheri... el vesti el ghe stà benòn, no la stàga a preoccuparse...

ADALGISA Ensoma: manca de men de n'ora ala cerimonia e mi g'hò ancòr dei dubbi su come abbinàr i colori.... come farònte....!

FORTUNATO *(Ironico)* Sto problema ghèl risolvo mi, no la staga a preoccuparse...

ADDOLORATA *(Preoccupata)* Papàaaaaa? Sa te pàsa per la testa?

FORTUNATO L'è sol questìon de organizzarse! Se la vòl ghe adattàn el carro funebre ai vestìdi!!

ADALGISA Ma sa diselo su?

FORTUNATO (*Ironico e complice*) Ela la vaga a casa, la davèrza l'armàr, la sèra i'oci, e la se mèta la prima roba che la ciàpa en man che dopo ghe penso mi a enpituràr el càr!!

ADALGISA (*Felicissima per l'idea*) Ma perchè, se pòl farlo?

FORTUNATO (*Ironico*) Se sà!! Oh dio... qualche problema en pù podèn gavèrlo; se dovèsa capitarghe en completin a puà...

ADDOLORATA No i lo stàga a ascoltàr...

FORTUNATO Vegnerìa en capolavoro!...

ADDOLORATA Tasi papà!

FORTUNATO (*Baciandosi le punta delle dita a palmo racchiuso*) En bijoux

ADDOLORATA Ela finida...! Basta! Stop... fine... no stà dir altro!

FORTUNATO (*Tranquillo*) Alòra mi torno al me calo de zuccheri, che ghe stàgo si ben!

ADALGISA (*Come una bambina*) Nol stàga scherzàr sior Fortunato... la scelta del vestì l'è na roba seria! (*seria*) Anzi... adès vago se no riscio de no esèr pronta per el momento dela... (*mimando*)

ADDOLORATA Chiusura?

ADALGISA (*Piagnucolando e tremando*) No pòdo pensarghe! Stàr dentro lì si streta... me sentiria... no so... come dir...

FORTUNATO Sola?

ADALGISA Eco si! Sola e empaurida!

FORTUNATO G'è sol en dettaglio... dent lì, come dis ela, se ghe stà quando uno l'è mort!

ADALGISA Ma difàti mi disèvo così per dir...(*fatale*) El vederònte per l'ultima volta?

FORTUNATO De sicùr... el metèn fòra sul catafalco apòsta! Ela l'ariva, i lo varda e dopo...

ADALGISA Si si... ho capì... fè quel che dovè far! Alòra mi scampo de corsa se no riscio de arivàr en ritardo...

FORTUNATO La staga tranquilla siora... da quel che sò mi, el cavalier nol g'hà nesun apuntamento!

ADALGISA *(Arrivata all'uscita)* Elo no.... pòr om... ma i invitati si...

ADALGISA E FORTUNATO Sàlo... la cerimonia... *(ed esce)*

13° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
2° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

ADDOLORATA *(Verso il padre)* Ma papà... sa vat a dirghe?

FORTUNATO *(Mimando Adalgisa)* Come me stàlo stò vestì...de che colòr m'el mèto, no me faràlo i fianchi larghi...? I te li fà si i fianchi larghi, ma en compenso se te dago na scarpàda en tel cul, te ciàpo meio!!

(In questo momento il cavalier Onofrio entra dalla quinta del laboratorio stirandosi come se avesse dormito, Addolorata lo vede mentre Fortunato no. Addolorata si ricorda di non aver detto al padre che Onofrio non era morto)

ADDOLORATA Ti no te g'hai propri limiti! *(picchiandosi la fronte)* Oh dio papà, g'ho da dirte...

FORTUNATO L'è vera no g'ho limiti, me en amicizia no ghe n'è limiti!!

ADDOLORATA Si si papà, ho capì... però velevo dirte...

FORTUNATO Ma sa vòt dir... sa vòt dir fiòla mia! Quela li al posto dela testa la g'ha el vassoio del'antipasto!... Pòr Onofrio!!

ADDOLORATA Eco! L'è propri de quel che te devo parlàr! El cavalier Onofrio....

FORTUNATO L'era n'amico: n'amico come pochi e mi g'ho volèst ben come an fradèl!

ONOFRIO Grazie Fortunato!!

FORTUNATO Eco vèdet... da quant che eren ligàdi, me pàr de sentirlo come se el me stèsa dreò le spale!

ADDOLORATA *(Cercando di intervenire)* ma enfati ti no te me l'asi parlàr!

ONOFRIO *(Ad Addolorata)* Ma perchè, no ghe l'hat gnancòr dit che no son mort?

FORTUNATO *(Girandosi a Onofrio)* No... no la m'ha dit gnent *(si rigira faccia al pubblico e resta impietrito)*

ADDOLORATA *(Toccando il padre e scuotendolo)* Papà... sa è sucès papà... dai dai... riprendete dai... no l'è gnent...papà... *(inizia a farlo girare piano piano)* El cavalier Onofrio l'è chi, varda... dai... pian pian... pian... pian...

FORTUNATO *(Girandosi lentamente, inizia a tremare e poi)* Ahhhhhhhhhhhhhhhhhhhhh...
(e fugge nascondendosi dietro la scrivania ben visibile al pubblico) En 30
ani de cariera no me sè mai risveglià nesuni... chi ghè el zampìn del
Felice.

ONOFRIO No Fortunato... Tèl digo mi come lèi nàda....

FORTUNATO Stà lontan... vàmè via!!

ADDOLORATA *(Aiutandolo)* Stà calmo papà... te devi star calmo, no l'è gnent!!

FORTUNATO Ah no l'è gnent? Vedo i fantasmi... No elo gnent?

ONOFRIO *(Impaurito)* I fantasmi... i fantasmi? Quai fantasmi? *(poi calmandosi)*
Ahhhh ma mi?? No son miga en fantasma!!

FORTUNATO *(Sempre spaventato)* El sento Addolorata... el sento e el vedo anca...!!!

ADDOLORATA Ma el vedo e el sento anca mi el cavalier!!

FORTUNATO Anca tiiiiiiiiiiiiiiiiiiii?

ADDOLORATA Anca mi si!

FORTUNATO Ah ma ti no te fai testo! Una che stà col Felice...!

ADDOLORATA Ma sa c'entra adès el Felice? L'è el cavalier che no è mort!

FORTUNATO *(Pauroso prendendo la figlia per pazza)* Come nooooo? *(poi indicando Onofrio)* Màndel via... tègnelo lontan da miiii!

ONOFRIO Fortunato, Fortunato... no son mort!!

FORTUNATO Brao che te me l'hai dit... stavo en pensìer!

ONOFRIO Me moglie la m'ha envelenà

FORTUNATO Sì ma... no i l'ha miga fat tant ben però!!

ONOFRIO Ah, ela l'averia fat benòn! L'è me sorela che m'ha salvà còl'antidoto!

FORTUNATO Ah perchè adès ghè anca l'antidoto contro la mort?

ONOFRIO Zèrto che el ghè... contro la morte apparente!

ADDOLORATA Hat capì papà? Morte apparente! Me son desmentegàda de dirtelo!

FORTUNATO *(Ancora impaurito)* De-smen-te-ga-da de dir-melo?

ADDOLORATA Eh si! Con tute le robe che avèn dovèst far en tra ieri e ancò, el m'è scampà dala testa e quando g'ho provà, ti no te hai volèst ascoltarne!

FORTUNATO *(Ancora impaurito)* De-smen-te-ga-da de dirmelo? Ma si...sa vot che sia: *(Ancora insicuro si avvicina piano per toccare Onofrio con un dito... poi con due e poi con la mano)* Elo robe che se desmentega ste chi? *(pausa rivolto alla figlia ma parlando di Onofrio)* Ohhh!! El ghè dalbòn!!

ONOFRIO *(Allargando le braccia)* Si che ghe son Fortunato... Fàte abbracciàr!!

FORTUNATO *(Allontanandosi)* Ma chiiiiiiiiiiiiiiiiiii!... Ma no ghe penso gnanca!!

ADDOLORATA Dai papà... varda, el tòco anca mi... me son sol desmentegada...

FORTUNATO *(Accostandosi)* Ve vegnìsa en colp a tuti e doi, me fè vegnìr na sincope!

ONOFRIO E mi che c'entro, Fortunato?

FORTUNATO Oh gnent... sa vòt c'entrarghe ti! L'è na roba normale che uno prima el mòre e dopo el se risveglia!

ADDOLORATA La colpa l'è tuta mia: el notaio Mortobene el m'aveva avisàda!

FORTUNATO Na sincope me fè vegnìr...! Fàme en cafè Addolorata, almèn me riciàpo!

ADDOLORATA Va ben papà! Lo vòlelo anca elo cavalier?

ONOFRIO Per carità: la voia de cafè la m'è sparida de colp!

FORTUNATO *(Si siede accanto a lui)* Alòra làsa star che nol tògo gnanca mi!

ADDOLORATA *(Sedendosi anche lei)* Decidete, el vot o no?

FORTUNATO No, l'è meio de no...! El me faria sbalàr pù de quel che son zà!

ADDOLORATA Quando el notaio i me l'ha dit...

ONOFRIO No volèvet crèderghe?

ADDOLORATA Eh... ensoma...

FORTUNATO E beh... no l'è che sia propri na roba normale! Da quel che sò mi, en de 2000 ani, l'è sucès na volta sola!

ADDOLORATA Come se sèntelo adès cavalier?

ONOFRIO Rinato!!

FORTUNATO Anca mi! Dopo sta tonàda! Ma dime mò... come sarèselo che to moglie la t'ha envelenà?

ONOFRIO E come sarèselo?... L'è!!

FORTUNATO El tò sangue el zigherà: “vendetta” alòra!?

ONOFRIO Nooo... la vendetta no l'è nel me stile... ma en bel cagòt si eh!!! La voleva l'eredità? Vedrai che bela eredità che ghe l'aso! (*gesto dell'ombrello*) Tiè!! No son gnancòr mort!

FORTUNATO (*Gesto dell'ombrello*) Tiè! Gnanca mi!!

ADDOLORATA Mi me domando come pòda eserghe zènt che pensa sol ai soldi...

FORTUNATO (*Rivolto ad Onofrio*) I ghè, i ghè... la sà qualcòs la pòra Mariota de Mangiacavallo!

ONOFRIO (*Pensando*) E chi elo?

ADDOLORATA La vedova del carabinieri!

FORTUNATO La sòrela de quei dò cagni rabiosi che uno l'è macellaio!

ADDOLORATA Papà, no l'è macellaio: l'è medico!

FORTUNATO E mi sa ònte dit: macellaio!

ONOFRIO (*Ricordando definitivamente*) Mariota, mariota...ah, ho capì!! Mariota de Mangiacavallo, la vedova del carabinieri! (*pausa*) Me sbaglio o ghè mort anca el mari?

FORTUNATO Onofrio, te sei propri en volpòn... se l'è vedova!!

ONOFRIO Ah zà... son chi ancòr rimbambi!

FORTUNATO E te capiso! Comunque el funeral i l'aveva fat me papà! No i'se la pasàva tant ben , ma l'era na dòna tranquilla.

ONOFRIO Tranquilla en che senso?

FORTUNATO Come pòdo spiegarte... (*pausa*) Nela vita ghè tut su na scala de valori, e ela l'aveva mes sul prim scalin la tranquillità. L'era tempi duri e la fortuna la ghè arivàda quando è mort so zia, che la g'ha lasà 300.000 lire de alòra e en quartier.

ONOFRIO En vero tesoro, en mare de soldi!

FORTUNATO Eh si... tanto che i fradèi i sè mesi sùbit la tuta da palombaro per ciuciarselo sto tesoro: i vampiri i fà cosita...

ONOFRIO Ah! E la Mariota?

FORTUNATO La Mariota? Per farli ciuciar meio la g'ha dat propri na bela cannuccia! Tapàda da na banda. No l'ha firmà per divider l'eredità e praticamente la serà la flebo dela trasfusiòn!

ADDOLORATA Eh ma così la s'è data la zàpa sui pei!!

ONOFRIO No, no! Ho ben capì s'è che el vol dir el Fortunato... quella lì la s'è divertida!

FORTUNATO Eh, asà... El vampiro nol sa far altro che ciuciàr! E se el sangue nol ven, el s'encaza, e pù che el s'encaza pù el ciucia e pù che el ciucia, pù el s'encaza. Meio de sta vendetta chi!!

ONOFRIO Propri come vòì far mi! Vedrai ti che bèla cannuccia che ghe dago da ciuciàr a quella gròla: ghe fago vegnìr en cagòt che ghe tòca magnàr limoni finchè no la crepa!!

ADDOLORATA *(Rivolta al padre)* E...scòlta mò... com'ela finida còl'eredità dela Mariota?

FORTUNATO E a mi te me domandi? Mi l'ho lasàdi lì a ciuciàr!!

Bussano alla porta dell'ufficio...

14° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
2° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

ADDOLORATA I bussa! El Felice no l'ha gnancòr giustà el campanèl!

FORTUNATO Se te aspèti el Felice... davèrzi valà.

Addolorata va ad aprire mentre in controcena Onofrio tenta di prendere il suo posto sul divano vicino a Fortunato che prova a respingerlo. Fanno questo giochetto finchè Matilde non si avvicina a loro.

MATILDE *(Entrando)* Bòn dì: gavè el campanèl rot!

ADDOLORATA Ciao Matilde, el sò...

MATILDE Perchè ho provà, ma nol funziona!

ADDOLORATA Eh zà.... per forza, l'è rot!

MATILDE Eh si! E nol fè giustàr?

ADDOLORATA *(Ironica)* Grazie del'idea! No g'avevo miga pensà! *(poi facendola accomodare)* Vei dentro valà.

MATILDE Onofrio?

ADDOLORATA Se envèzi de pensàr al campanèl te avèsi vardà en po' en giro, te l'avrèsi vist en tel salòt col papà...

Matilde si avvicina al salottino e i due si alzano...

MATILDE *(Allungando una mano)* Bòn di Fortunato

FORTUNATO *(Stringendola)* Ciao Matilde! Te sei engiazàda... elo si fret de fòra?

ONOFRIO *(A Matilde)* Alòra come procèdele le robe?

MATILDE Come stabili: quando lèi pronta, la me fà en squillo e fàgo vegnìr chi la procesiòn.

FORTUNATO Come la procesiòn?

MATILDE La siora... e i allegati!

FORTUNATO Ma perchè quanti en vèn?

MATILDE Ah no so... ma la casa l'è piena de zènt!

ADDOLORATA *(Che intanto è tornata dall'appendiabiti)* Mi g'hò bisògn den thè calt... fago en salt al bar... vot qualcòs Matilde?

MATILDE No grazie...

ADDOLORATA Set sicura? Senza far complimenti eh?

MATILDE Ma che complimenti... ghe mancherà!

ADDOLORATA *(Rivolta ad Onofrio)* Elo cavalier?

ONOFRIO Gnent mi grazie... Ghò el stòmec talmente strèt, che no ghe paseria zò gnanca en spilin!

ADDOLORATA E sa volè che ve diga: se come a casa vòsa! Se no volè gnent, pèzo per voi!! *(e fa per uscire)*

Fortunato matura l'idea di far prendere a Felice uno spavento e ripagarsi di quelli che ha subito lui e quindi mascherando l'attimo di empassé...

FORTUNATO Ma no stà preoccuparte... al Felice, del'Onofrio... *(Battendosi il petto)* ghel digo mi!!

ADDOLORATA Tiiiiiii?

FORTUNATO *(Accompagnando la figlia all'uscita)* Ma schèrzet?... stà tranquilla: considerel zà fat!

ADDOLORATA Alòra mi vago, e ti, no stà miga zercàr la pastina!

FORTUNATO *(Soddisfatto del suo piano)* Ma che pastina e pastina...! le soddisfaziòn dela vita... l'è altre! Ti fà quel che te g'hai da far... anzi, fate anca en giro per negozi zà che te ghe sei... ghe n'hat soldi?

ADDOLORATA No!

FORTUNATO Tèi dago mi... complete qualcòs che te pias *(tira fuori 20 euro dal portafoglio e la figlia gli prende tutto il portafoglio)*

ADDOLORATA Grazie!

FORTUNATO *(Resta interdetto con i 20 euro in mano, poi)* Ma si dai va ben, và tranquilla che ghe penso mi qua... vai vai!!

ADDOLORATA *(Mentre è accompagnata alla porta)* Sen d'accordo alòra papà, eh?

FORTUNATO Vai vai!!

ADDOLORATA Fàme star tranquilla me raccomandando...

FORTUNATO Vai vai!!

ADDOLORATA Ne vedèn dopo alòra *(ed esce)*

FORTUNATO *(La resta a guardare che va via)* vai vai... vai... *(si riporta a centro palco soddisfatto e sfregandosi le mani)* E vaiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiii!!

15° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
2° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

09-BRANO è il telefono cellulare di Matilde che vibra: interrompere il rumore appena lei risponde al cellulare.

Vibra il cellulare di Matilde.

- MATILDE** Pronto! *(poi ammiccando per far capire)* La me diga pur siora Adalgisa... *(pausa)* Va ben, alòra tra en po' arivo... *(pausa)* Sì, son chi en agenzia. Sì... sì i'ha preparà tut propri come ha lasà scrit l'Onofrio!
- ONOFRIO** E' zèrto... se nò no i la ciàpa l'eredità la “Siòra”!
- FORTUNATO** *(Rivolto a Onofrio)* Tasi..., che se la te sente, la và la cerimonia...
- MATILDE** Sèn mi, el Fortunato e i sò aiutanti! *(pausa)* I'è dreò a far i ultimi ritocchi ma no la staga preoccuparse... apèna che è tut pront arivo, ghe sòno e la ven zò, va ben? *(pausa)* Ne vedèn tra en po' alòra...arivederci... arivederci...!
- ONOFRIO** *(Calmissimo)* Pareria che ghe sen.
- MATILDE** Eh sì! pareria propri de sì!
- FORTUNATO** *(Rivolto ad Onofrio)* Dai alòra, che g'hò da prepararte...
- I due si alzano e Onofrio si assesta l'abito*
- ONOFRIO** *(A Matilde)* Quant ghe mètet ti Matilde?
- MATILDE** Da quando sè pronti voi, 10 minuti
- FORTUNATO** *(Con fare di complicità mentre prepara pennello e rasoio per fare la barba)* Scòlta Onofrio ma... na prova generale... no se poderìa farla?
- ONOFRIO** *(Specchiandosi vicino al divano e pettinandosi)* Na prova generale... en che senso?
- FORTUNATO** Per vèder se funziona l'effetto “resurrezion”!
- ONOFRIO** No capiso en dò che te vòì arivàr!
- MATILDE** A còsa pènsset Fortunato?
- FORTUNATO** *(Sminuendo)* Ma a gnent... Siccome me fiola la s'è desmentegada de dirghe al Felice che no te sei mort...
- MATILDE** Oh Madonna, bisòn farlo sùbit alòr!
- FORTUNATO** Esatto...! L'èra quel che pensavo anca mi... bisòn fàrgheło savèr prima possibile!!

- ONOFRIO** E come fente? Dirghelo esciào!
- FORTUNATO** Beh ensoma... dirghelo... fàrghelo capìr en qualche modo! (*indica Onofrio e in modo fiero*) e chi meio de ti...
- ONOFRIO** (*Prima annuisce, poi ci pensa, poi annuisce di nuovo, poi pensando porta l'indice prima verso il suo petto e poi lentamente verso Fortunato che è davanti a lui e poi*) Nooooooooooooo: te hai capì mal!!
- FORTUNATO** (*Pregandolo*) Dai fàme en piazzèr... sol per vèder se el fà effetto...
- ONOFRIO** Ho dit de no!!
- FORTUNATO** Ma perchè no?
- ONOFRIO** Perchè no vòì gavèr en mort sula coscienza!
- FORTUNATO** Ma nol mòre miga... ghe fèn ciapàr sol en spavènt...
- ONOFRIO** (*Si sdraia assestato*) Ma daiiii, no stà scherzàr! Te devi dirghelo ti: tel ciàpi da na banda e te ghel disi con calma se no quel lì el ghe resta sèc, altro che spavènt!!
- FORTUNATO** Matilde... aiuteme ti a convincerlo che l'è per na bòna causa! L'è come se te fèsi beneficenza!!
- MATILDE** Ma che ràza de idee te vègnelo en quela testa!!
- (Fortunato prende i ferri del mestiere e comincia a lavorare su Onofrio. Deve prepararlo, quindi le operazioni saranno: radergli un po' di barba rimasta, spuntare un pochino le basette, incipriarlo di bianco, pettinarlo, profumarlo con della colonia a pompetta e spazzolarlo. Tutte queste operazioni devono essere meticolose e fatte durare tutto il dialogo)*
- FORTUNATO** Volevo sol vèder la faccia del scenziato!
- ONOFRIO** (*Sta sdraiato*) Ma sa t'alo fat?
- FORTUNATO** Tasi, no sta parlàr! Se nò no te vegni ben!
- MATILDE** Cosa t'alo combinà?
- FORTUNATO** L'è fissà cò la tecnologia! Me piaseria farte sentìr che ràza de musica e de messaggio che l'ha mèss sula segreteria telefonica... e son sicùr che te sarèsi d'accordo con mi a farghe ciapàr en bel smarimènt!
- MATILDE** Fortunato, la tecnologia l'è el futuro del mondo, bisòn che tè te adegui!

FORTUNATO Ah mi me son zà bèla che adeguà! En de sta agenzia no se fà altro che parlà de Pin, de Pos e de siti...

MATILDE I tempi i'è cambiàdi!

FORTUNATO Ma gnanca se te vòì... è cambià le teste! E la sua l'è tuta tecnologica...

MATILDE E sa vòt farghe? Avanti i giovani!

FORTUNATO Siiiiii: così binàn su anca i stupidi!

MATILDE Ma el Felice no l'è miga stupido!

FORTUNATO El Felice? Se i ghè fà l'elettroencefalogramma (*pausa*) i ghe rimborsa el ticket per vuoto a rendere!!

MATILDE Ma sa diset su?

FORTUNATO El g'ha en zervèl sì strèt, ma sì strèt, che el pol vardà dal bus dela seradùra con tuti e doi i'oci.

MATILDE Fortunato... te sei dreò a parlà del futuro marì de to fiola!

FORTUNATO Me se endrìza i cavèi demò a pensarghe...

MATILDE (*Ironica*) El papà dei to neòdi...!!

FORTUNATO Tàsi... se no me ciàpa en malòr!

MATILDE Quel che se goderà i to risparmi!

FORTUNATO (*Lucido*) Matilde, perchè no te vai a farte ciavàr?!

MATILDE (*Ridendo*) No stà ciapàrtela... dopo tut l'è a to fiola che el g'ha da piàserghe; e pò el Felice e l'Addolorata l'è do bei putèi, nòì riscia de far come quando s'è sposadi l'Arduino e la Bepina!

ONOFRIO (*Rizzandosi a sedere mentre Fortunato sta per spalmarli la schiuma da barba con il pennello sul viso*) L'Arduino e la Bepina!

FORTUNATO (*Lo sdraia*) Stà zò!!

MATILDE Eh... l'Arduino, el fiol del Nicola, e la Bepina... quella che i ghe dis “stranamore”!

ONOFRIO (*Rizzandosi a sedere mentre Fortunato sta per spalmarli la schiuma da barba con il pennello sul viso*) Sèi sposadi?

FORTUNATO *(Lo risdraia)* Oh... mètete zò però!

MATILDE Sì, la stimàna pasàda! Zèrto no se pol dir che l'Arduino nol abbia avèst coraggio! *(ridendo)* Voi no savè s'è che è sucès quando i'è nadi en sacrestia a mèter le firme!

ONOFRIO *(Rizzandosi a sedere mentre Fortunato sta per spalmargli la schiuma da barba con il pennello sul viso)* Sa è sucès?

FORTUNATO *(Lo risdraia)* To dit de star zò!!

MATILDE L'Arduino l'ha tirà fòra el taquin per far n'offerta ala parrocchia!

ONOFRIO *(Rizzandosi a sedere)* L'Arduino?

FORTUNATO *(Ci rinuncia)* E va ben alòra, sta sentà zò... basta che te stàghi fermo se nò no rieso a prepararte...

MATILDE L'Arduino si..., perchè?

ONOFRIO *(Perentorio)* E chi è che no lo cognòs? L'è talmente avaro che la matina el lèva quando i dorme tuti; per no dàr el bon di!!

FORTUNATO Te g'hai risòn... *(gestualizzando)* el g'ha i brazi talmente corti che i'è tacàdi ale recie e dale scarsèle ghe vèn fòra i lumàzi!! Dalbòn l'ha mèss man al taquin?

MATILDE Parerìa propri de si!

FORTUNATO S'è rebaltà el mondo!! L'Arduino l'era propri en nònes... Se te zercàvi sul vocabolario la parola “avarizia”, lì de fianc te trovavi scrit: “vedi Arduino”! M'è crollà en mito!

MATILDE Ensoma: elo el g'ha domandà quant che l'era, e don Antonio el g'ha dit che de sòlito se lasa n'offerta en base ala bellezza dela sposa. L'Arduino alòra el g'ha pensà sù, l'ha tirà fòr 5 euro e i ghe l'ha dati.

FORTUNATO Ecoooooooooooooooooo, adès el ricognoso!... El s'è sprecà!

MATILDE *(Ridacchiando)* E no l'è miga finida chi! Don Antonio alòra el g'ha alzà el velo ala sposa, i l'ha vardàda, el s'è girà en vers l'Arduino e el g'ha dit: “Aspèta n'atimo che te dago el resto”!

ONOFRIO *(Ridendo lungamente)* Hat capì che personaggio el Don Antonio!!

FORTUNATO Meio de ti che te sèiti mòverte. Bùtete zò che te vegni meio *(e Onofrio si risdraia)*

MATILDE *(Riallacciando il discorso)* Alòr te devi eser content de quel che te g'hai e tegnirtel stret, envèzi de pensàr de strigarlo!

FORTUNATO Strigarlo! Che parola gròsa! Me piaseria sol che el restàsa come en bròcol les!

In quel momento entra Addolorata con qualche busta della spesa. Ha appena sentito senza capire bene e chiede la padre...

16° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
2° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

ADDOLORATA *(Seria)* Cos'elo sta storia che te piaseria el bròcol les?

FORTUNATO *(Interdetto cercando conferma)* Si esatto... parlaven de cosina!

MATILDE *(Confermando imbarazzata)* Si... si... de cosina

FORTUNATO Ero giusto dreò a dirghe de quant che me pias el bròcol les!

ADDOLORATA *(Seria)* Ma se no te pòi gnanca sentir l'odor!!

FORTUNATO Apunto! La mia l'era na domanda... *(rivolto a Matilde mimando lo schifo)* quant me piàselo el bròcol les?

MATILDE *(Ad Addolorata)* Per carità! Nol pòi gnanca sentir l'odor!

ADDOLORATA Sarà ma no te me convinzi! *(ed esce di scena per mettere a posto le buste)*

Uscita Addolorata entra in scena Felice. E' moggio e guardingo, spalle raggruppate e testa bassa per paura di una sgridata da Fortunato

MATILDE Bon dì Felice

FELICE Bon... dì

FORTUNATO *(Fingendo)* Felicetto mioooo... genio dela tecnologia e mago del computer... *(pausa)* vei, vei... come nente?

FELICE *(Prima incredulo, poi contento, di nuovo incredulo e poi contento con un largo sorriso)* Benòn, e elo sior Fortunato?

FORTUNATO *(Sottovoce a Matilde)* Sa t'ònte dit? L'è cretino...

Matilde annuisce, si sposta, prende un giornale dal salottino e si appoggia seduta sulla scrivania dove non c'è il pc.

MATILDE *(Sempre incredula)* Sa sarèselo tute ste smancerie?

FORTUNATO L'è el minimo per el futuro zèndro e papà dei me neòdi!

MATILDE T'ha fat mal qualcòs Fortunato?

FORTUNATO A mi? No perchè? Mai sta sì ben! *(poi rivolto a Felice)* Alòra è tut pront?

FELICE Tut cosa?

FORTUNATO El car, còsa pò?

FELICE Sì sì... per quel g'ha pensà so fiòla.

FORTUNATO Benòn!! Alòra pòdo domandarte en piazzèr?

FELICE El me diga sior Fortunato!

FORTUNATO Visto che tra en po' ariva la siora “cerimonia”...

MATILDE Chi è che ariva?

FORTUNATO La siora cerimonia!!

ADDOLORATA La siora Adalgisa!! El papà l'è en fenomeno a mèter i soranomi!

FORTUNATO Disèvo: siccome tra en po' l'ariva, volerìa che el cavalier el fusa pront!

FELICE *(Con aria superiore)* E ghe serve na man!

FORTUNATO Brao! Ti basta che te staghi li' a controlàr se ghe qualcòs che stona.

FELICE *(Pausa lunga si avvicina al morto con le orecchie e poi stupito)* Qualcòs che stona el dis... ma perchè... càntelo?

FORTUNATO Ehhhhhhhhh vedrai ti.... fra poc el bala anca!!

FELICE *(Guardandolo)* A dir el vera g'ho ancòr da capìr, ma da chi me par tut a posto.

FORTUNATO *(Posizionando Felice)* Set sicur? Aspèta, mètete chi, così

(Fortunato che ha ormai finito di preparare Onofrio fa mettere Felice di fianco al baldacchino in modo che offra ad Onofrio il suo lato destro faccia al pubblico.)

FELICE *(Mentre Fortunato lo aggiusta)* Cos'è che devo far?

FORTUNATO El sò mi! Ti fà quel che te digo!

(Prende Matilde e la fa mettere dietro a Felice a braccia aperte)

MATILDE Ma sa sènte dreò a far, el quadrèt del presepe?

FELICE *(Impaziente)* Oooooooh, alòra s'è che g'ho da far?

FORTUNATO Girete con el còl

FELICE *(Facendolo)* Così va ben?

FORTUNATO Perfeto... me vèdet a mi?

FELICE Sì che el vedo,... no son miga orbo!

FORTUNATO E l'Onofrio el vèdet?

FELICE Ma cos'elo en scherz?

FORTUNATO No no! *(Aulico)* Liberamente tratto dalle sacre scritture: *(Ieratico)*
Onofriooooo: alzete e camina! *(e lo punge con lo spillone che mostra al pubblico)*

Onofrio avvertendo il picco improvviso non può fare a meno di saltare su ed urlare

ONOFRIO Ahhhhhhhhhhhhhhh!!

Felice che non sapeva nulla fa un giro completo su se stesso e sviene cascando in braccio a Matilde che lo accompagna depositando a terra!

ADDOLORATA *(Rientrando in scena di corsa)* Cos'ere lo quel zic! Sa è sucès papà?

FORTUNATO Miracolo compiuto!! *(pausa se viene l'applauso aspettare)*

ONOFRIO *(Seduto sul catafalco)* Ma ti te sei tut mat!

ADDOLORATA *(Vede Felice e capisce)* S'hat combinà papà! L'è diventà viola! *(e corre da Felice)*

MATILDE Stavolta el gh'è restà sèc...

FORTUNATO No stè agitarve!! L'è abituà a star con en neuròn sol!

ONOFRIO *(Toccandosi)* Te m'hai fat mal sat... mal!!

FORTUNATO *(Sdrammatizzando)* E sa vot che sia! Almèn avèn vist che el funziona!

ONOFRIO Ma varda ti che testa che el g'ha da gavèr...

ADDOLORATA *(Allarmata)* Papà... el Felice l'è tut bianc!!

FORTUNATO Fàlo polsàr n'atimo, vedrai che el se riprende...

MATILDE Vardà che nol respira pù...

ADDOLORATA *(Ancora più allarmata)* Oh dio l'è vera! Mamma mia aiuteme ti! Papà... el Felice adès l'è diventà tut ros!!

FORTUNATO *(Serafico)* Stè calmi... quando finìs l'effetto arcobeleno, torna tut normale...

MATILDE *(Perentoria)* Dai Fortunato, fà el serio!

ONOFRIO Varda che se no te ciami qualchedun, vago mi de fòra!

FORTUNATO *(Chiamando l'inservienti)* Sta li fermo ti, en do vat? Bùtete zò che ghe penso mi *(Ad alta voce)* Anselmoooo... *(Onofrio si sdraia)*

ANSELMO *(Fuori campo)* Arìvo... arìvo... agli ordini...

MATILDE *(Scrollando Felice)* Fortunato... Sto chi nol da segni de vita!

FORTUNATO *(Ironico)* Alòr l'è tornà normale...

ADDOLORATA *(In preda allo sconforto)* Mi ciamo en medico... tàco a star mal anca mi...

FORTUNATO Aspèta., vedrai che tel desmìsio mi!

Entra in scena Anselmo

17° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
2° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

ANSELMO El me diga sior Fortunato... ero dreò a tòr la medizina per la gastrite!

FORTUNATO E te parèva che no te gavèsi qualcòs...

ANSELMO Capo, bisòn che la tòga puntuale se no me salta anca le altre: la pillola per el reflusso, la fialèta per el fegato, la bustina per la colite, el carbòn per l'aerofagia e la pomata per le emoroidi.

FORTUNATO *(Interrompendolo)* Ohhhhhhhh... te manca sol la prostata engrosàda!

ANSELMO Sì come no... anca la crostàta! Mi g'ho “l'audiabete”!

FORTUNATO Ma me ascòltet quando che parlo?

ANSELMO Crèdo ben! Da quando che mèto le gòze che m'ha dat el “motorino”
(intende l'otorino)

FORTUNATO Apòsto sen! Mancava sol el motorin... Lasàn perdèr valà!

ANSELMO Alòra? Sa dovènte far sior Fortunato?

FORTUNATO Dàghe na man a me fiola a butàr zò el Felice e daghe i sali, così el se riprende.

ADDOLORATA Pòrtelo qua che preparo la branda *(esce di scena)*

FORTUNATO Dai alòr che mi entant mèto zò la barèla!

MATILDE E mi vago a tòr la siora che me par che sè pronti. *(esce di scena)*

Fortunato ha steso la barella e ha preso già Felice per le spalle mentre Anselmo si sta passando il burro cacao sulle labbra

FORTUNATO *(Ad Anselmo dopo averlo guardato attentamente)* G'hat en vuoto de memoria?

ANSELMO Ma che vuoto e vuoto: g'ho la “lebbra screpolada”!

FORTUNATO *(Ritraendosi)* Ah ben...! Ela contagiosa?

ANSELMO Nooooo... ma quando gavèvo “l'erpice”, quel li si! *(intende l'erpis)*

FORTUNATO E te parèva... Dai, ciàpelo e camina!

ANSELMO *(Guardando Felice)* Ma, ghè n'altro mort? *(visto che lo guardano male)* El tògo el tògo... ma no assicuro gnent eh!! *(lo prende per i piedi ma non lo solleva perchè lo tiene fermo e fa solo su e giù con le gambe)*

FORTUNATO E così el saria ciapà? Dovèn mèterlo sula barèla: no te sei ti che deve piegarse... ma elo da tiràr su! Dai, mèteghe en po' de animo!

ANSELMO Alòra aspèta che el ciapo meio... *(lo prende per i piedi e dopo una flessione resta con scarpe in mano e guardando le scarpe)* eco l'è vegnù... ma el s'è rot!

FORTUNATO Senti, fèn na roba da no far fadiga; el giràn e el metèn sòra la barèla *(così fanno)* eco, dai che el portàn via adès.

ANSELMO *(Si piega per prendere la barella e Felice trema un po' con i piedi Anselmo impaurito)* Ma se mòvelo anca!

FORTUNATO Dai mòvete!!

Così lo prendono e tra sbuffi e ondeggiamenti lo portano fuori, poi Fortunato rientra in scena

18° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
2° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

- FORTUNATO** *(Alzandosi per prendere i candelabri)* Onofrio, mi son pront... e ti?
- ONOFRIO** *(Mettendo seduto sul catafalco)* Pronto? Prontissimo... e me son anca stufà! E pò me fa ancòr mal el braz... ma come tèlo vegnù en ment de spònzerme?
- FORTUNATO** Se tel disevo prima, te sarèset lasà?
- ONOFRIO** No!!
- FORTUNATO** Eco, hat capì adès? *(si affaccia nella quinta che da al magazzino a prendere i candelieri)*
- ONOFRIO** Erelo disinfetà almèn el spilìn?
- FORTUNATO** *(Rientra in scena con 2 candelieri)* No te g'averài miga paura de morir n'altra volta?
- ONOFRIO** T'ho sol domandà...
- FORTUNATO** *(Va a prendere altri candelieri)* Chi gavèn tut atrèzi veci, che en sònte mi?
- ONOFRIO** *(Ritirandosi su)* No te me avèrai miga sponzù con en spilìn enruzenì!!
- FORTUNATO** *(Rientra con i candelieri)* Bùtete zò... tè te bevi propri zò tut, oltre al cafè de to moglie! *(poi inizia a mettere a posto i candelieri ai lati del catafalco e ad accenderli)*
- ONOFRIO** No sò come te fàghi a tòr tut così ala lizèra!
- FORTUNATO** Visto che prima o dopo dovèn morir tuti... *(pausa)* e forse anca mi, mèto la mort tra le robe possibili che fa parte dela vita e, dopo tuti sti ani, ho emparà a considerarla come na compagna de viaz!
- ONOFRIO** L'è propri dur però sto catafalco! De na scomodità unica!
- FORTUNATO** *(Ironico)* Scùseme tant è Onofrio se no gavèn fat mèter le mòle... l'è che de solito quel che sta lì sòra, el fastidio no i lo sente...
- ONOFRIO** No se poderìa far en reclàm?

FORTUNATO *(Ironico)* En tuti sti ani te sei el prim cliente che se lamenta! *(pausa)* Dai che tra en minut i'è chi!

ONOFRIO E ne zugàn tut en ten minut ah?

FORTUNATO E' zà... così l'è la vita!

ONOFRIO La vita? La mort te volerài dir! En de sto mondo per far en pèl de giustizia no basta campàr 100 ani, ma ti prova a morìr per en minut e te vederai come che tut ven da sè.

FORTUNATO E sa vot farghe...

ONOFRIO L'unica consolazòn l'è podèr contàr su qualche amico fidà, e ti te sei uno de quei.

FORTUNATO Te ringrazio Onofrio, ma varda che per quant che me staga sulle bale la siora cerimonia, l'averìa fat lostès. *(pausa di riflessione e poi scoppia a ridere)* Te emmaginèt doman sui giornali, vedo zà i titoi: “uomo morto resuscita... vedova inconsolabile scagazza”.

(Si sente un vocìo fuori scena, sono Matilde e Adalgisa)

19° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
2° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	

MATILDE *(Fuori scena)* Eco siora Adalgisa, sen arivàde

FORTUNATO Ocio che le ariva! Se scominzia! Me raccomando fermo e muto.

ONOFRIO No sta preoccuparte: come fùsa mort!! *(e si accomoda per bene)*

ADALGISA *(Entra in scena prima Matilde e Adalgisa che ha un abito e un cappello coloratissimo. Rivolgendosi a Matilde che l'ha spinta)* Pian!! Pian no la me spìnza... le calze... no volerìa che le se sbregàsa...!

MATILDE La me scusa siora... me son enzompetàda sul scalin!

ADALGISA *(Imbarazzata sotto voce)* Bon dì a tuti... gaverìa en po' de prèsa che g'ho da tòr en the con n'amico che no vedo da tant, e alòr, se no vè dispiaàs...

FORTUNATO La podèva almèn aspetàr che el se sfredisa pòr om!!

ADALGISA Come diselo scusi?

FORTUNATO Gnent gnent, per carità... bel vestitìn de lutto eh... complimenti: mancava sol che la se petenàsa còi petardi e eren apòsto... prego, la se còmoda

ADALGISA Vegno ma pian pian... g'ho le scarpe nòve...

MATILDE Ghe fàle mal...?

ADALGISA Ah la vardà... en mal da mati!!

FORTUNATO *(Ironico)* E' ben! Qualche sacrificio per la “cerimonia” la pòl anca farlo! Comunque: tante condoglianze siora Adalgisa... el cavalier l'era en punto de riferimento per tuti! Pòr cristiàn, lasàrne così all'improvviso! G'ha da vegnìr dentro anca i invitati?

ADALGISA No no! Son vegnuda qua da sola. I altri i'è chi sol per farne coraggio... porèto, elo ormai... el sta meio de tuti!

FORTUNATO L'è vera! Varda che bel che l'è, par che el dorma! Hala vist che roba? *(si avvicina a guardarlo)* Ghè restà perfin en sorrisèt sulla boca che nol par gnanca mort!!

ADALGISA *(Spinge Fortunato che finisce sopra il morto)* Oh dio cambiàn discorso valà... se no sta cerimonia la diventa... no so... come dir...

FORTUNATO En mortuorio?

ADALGISA Esatto... propri così!

(Rientrano Felice, Anselmo e Addolorata. Felice ha la bocca storta e parla un po' a scatti ma si capisce bene)

20° Scena	FORTUNATO	FELICE	ONOFRIO		MAC3
2° ATTO	ADDOLORATA	ADALGISA	MATILDE	ANSELMO	COMPARESE

FORTUNATO Oh, finalmente ghe sen tuti! *(poi rivolto a Felice)* Te set ripreso?

FELICE *(Bocca leggermente storta)* Eh... ensoma...

ADALGISA *(Rivolta a Fortunato)* Sa ghè sucès al Felice?

FORTUNATO *(Con sufficienza)* Ma gnent... en giramento de testa, el sè girà su se stesso e, inspiegabilmente, l'è svegnù!

FELICE E' zà... propri inspiegabilmente!

ADALGISA Porèto...che el se fàga vèder da en medico, no l'è miga na roba normale!

ADDOLORATA Farèn na visita generale... che en diset ti papà?

FORTUNATO Si si, va ben!... ma adès parlàn de robe serie... Siora Adalgisa, sa ghe par, avènte fat en bel mistèr?

ADALGISA (*Avvicinandosi*) Bel... veramente bel! Vardàlo... el par vif!

FELICE (*Stizzoso e ironico*) A no? pareria propri che da en moment al'altro el se svegliàsa!

ADALGISA (*Incredula*) Ma, adès... adiritura svegliarse... che esageraziòn!!

FELICE Ah ben no se sà mai! Son mi l'esagerato... e alòra el por Lazzaro?

ADALGISA Ma sa c'entra el Lazzaro, quel li l'è sta en miracol

FELICE E anca el mio l'è sta en miracol. Ancòr no sò come che ho fat a no restarghe sec!

ADALGISA Mi no la capìso propri, sior Felice...

FORTUNATO (*Coprendo*) El Felice el volèva dir che zèrte volte i miracoi i'è talmente incredibili, che te ghe resti quasi sec dal stupore!! (*rivolto a Felice*) El vera o no?

FELICE Senza quasi...! (*pausa bassa voce*) ghe vegnìsa en colp!

ADALGISA Ma scusàme, de che miracoi se dreò a parlàr?

FORTUNATO (*Coprendo*) De quei dela fede, siora... ere lo credente el cavalier?

ADALGISA Zèrto... l'era convinto che esistèsa la reincarnaziòn!

FELICE Ah benòn... alòr sula lapide la ghe scriva: “torno subit”!!

ADALGISA No no! Sula lapide g'ho zà fat scrìver: “Qui giace il mio amatissimo Onofrio! Accoglilo Signore con la stessa gioia con cui te lo mando!”

FORTUNATO Ah... eco! El diàol l'è n'ottimista se el pensa de podèr pezoràr l'om!

ADALGISA L'è propri vera: pèzo de così no la podèva nar...

FELICE Mi no sarìa si sicùr siora!

ADALGISA E cosa ghè de pèzo dela mort del me por Onofrio?

FELICE (*Roteando la mano*) Uhhhhhhhhhhhh... te savèsi!!

ADALGISA Envèzi sior Fortunato: la bara... màlo dat la pù resistente? Salo, el por Onofrio l'era fissà co'la roba bona e no voleria...!

FORTUNATO Che el se lamentàsa?

FELICE Ah ben!! Quel li el saria bòn de levàrse su e cantàrnen quatro!!

ADALGISA Ma che fàlo... tòlelo en giro? E pò perchè el parla cosità? Sàlo fat ala boca?

FELICE Mi? Gnent siora! L'è che da sta banda chi me ven da rider!! *(pausa, a bassa voce)* Ghe vegnìsa en colp!

ADALGISA Da rider? E sa ghe sarà mai da rider en den funeral!

FORTUNATO Ma gnent, sa dev'èserghe!La lo lasa pèrder se no se consuma la cera e el mort nol camina...

FELICE El camina el camina... ghe vegnìsa en colp se nol camina!

FORTUNATO Adès basta però! Siora Adalgisa, vòlela darghe l'ultim bàso prima de mèterlo dentro?

ADALGISA No no... ho apèna mes el rossetto... sàlo...

FORTUNATO *(Anticipandola)* Ho capì, per la cerimonia!! Bòm, alòra scominziàn...

MATILDE Si dai, fèn quel che dovèn far e morta lì...

ADALGISA No no, mi no pòdo vardàr!! Ve aspèto de fòra?

FELICE No no, en do vala!? Se va via ela siora, pòden seràr botèga!

ADALGISA El senta Felice... mi no rieso propri a capìrlo: ma sa gàlo ancòi?

FORTUNATO No la staga a farghe caso e la se mèta chi. *(rivolto agli altri)* Se tuti pronti per el *(pausa gestuale che da braccia allargate si trasforma in preghiera)* raccoglimento?

TUTTI IN CORO Prontissimi!!

FORTUNATO Siora Adalgisa la varda el por Onofrio e no la staga preoccuparse de gnent... tra en po' sarà tut finì

ADALGISA *(Non intuendo)* Tut finì? Ma sa vòl dir?

FORTUNATO *(Allargando le braccia al cielo e brandendo lo spillone) Vòl dir che sta chi l'è la rivincita de noi òmeni mortali... sula PLASTICA CINESE!!!
Affonda lo spillone e Onofrio fa un solo urlo rimanendo seduto sul baldacchino*

ONOFRIO *Ahhhhhhhhhhhhhh!! Adalgisa sviene su Matilde e ogni persona presente nella scena si blocca creando un quadro studiato dal regista. Parte la sigla si chiude il sipario.*

10-BRANO FINALE.

Si riapre il sipario il quadro muto è cambiato. Sul baldacchino c'è Adalgisa e tutti sono intorno a lei in varie posizioni studiate dal regista. Si richiude il sipario. Quando si riapre ci sono le procedure di saluto.

Fine